

# IDEALES

REVISTA QUINCENAL PUBLICADA

POR EL

**Colegio de San Alberto Magno**

REGISTRADA EN LA OFICINA DE CORREOS DE DAGUPAN COMO  
CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE

DIRECTOR:

*D. Miguel B. Pacis*

ADMINISTRADOR:

*D. Alfredo C. Estrada*

P. O. Box 55.

PRECIOS DE  
SUSCRIPCIÓN

Por un año . . . P 2.00

Por seis meses . . P 1.40

Número suelto. . P 0.10

PAGO ADELANTADO.

AÑO III

DAGUPAN, PANG., I. F., 15 DE MAYO DE 1922.

No. 45.

## Philippine National Bank

### Unico Depositario del Gobierno

Capital Autorizado	₱ 50,000,000.00
Capital Pagado	35,300,000.00

**POR QUE GUARDAR EL DINERO EN CASA?  
SI V. GUARDA EL DINERO EN CASA:**

*Lo aleja de la circulacion:*

*Lo impide que le produzca interes:*

*Lo pone en peligro constante de quemarse o serle robado.*

**SI V. DEPOSITA SU DINERO EN EL BANCO:**

*Hace que le devengue un interes de 2 por cent., cuando es cuenta corriente, y de 4%, cuando es deposito fijo por un año. Hace que este salvo de ladrones, rateros, incendios y otros peligros.*

*Hace que circule y esto ayuda grandemente a la prosperidad de su patria.*

#### PRESTAMOS COMERCIAJES

*Desde el 1º de Mayo del presente año, nuestras operaciones de prestamos devengaran un interes de 8% annual.*

#### SERVICIO GRATUITO AL PUBLICO

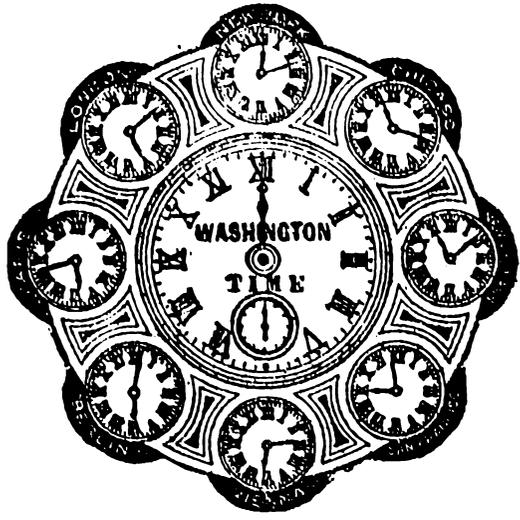
**GIRAMOS** tambien dinero a todos los puntos del Archipiélago, gratuitamente. En este modo los depositantes tendran siempre a su disposicion en cualquiera hora sus fondos depositados en este Banco cuando quieran hacer pagos en cualquier punto de las Islas Filipinas.

**TENDREMOS** sumo placer en ayudarle e informarle en todo asunto en que se trate de dinero o se relacione con el ramo Bancario

**ESCRIBA O VISITENOS.**

**Banco Nacional Filipino**

DAGUPAN, PANGASINAN.



Quiere Vd. saber  
siempre la

== HORA EXACTA

DEBE VD. COMPRARSE  
UNO DE LOS AFAMADOS

== RELOJES, **Omega,**

SEA DE BOLSILLO O DE PULSERA, EN ORO, ORO PLAQUE, PLATA O NIQUEL  
Y DE VARIOS TAMAÑOS.

*PIDASE NUESTRO CATALOGO.*

# La Estrella del Norte

—: LEU Y HERMANO :—

46, ESCOLTA 50.

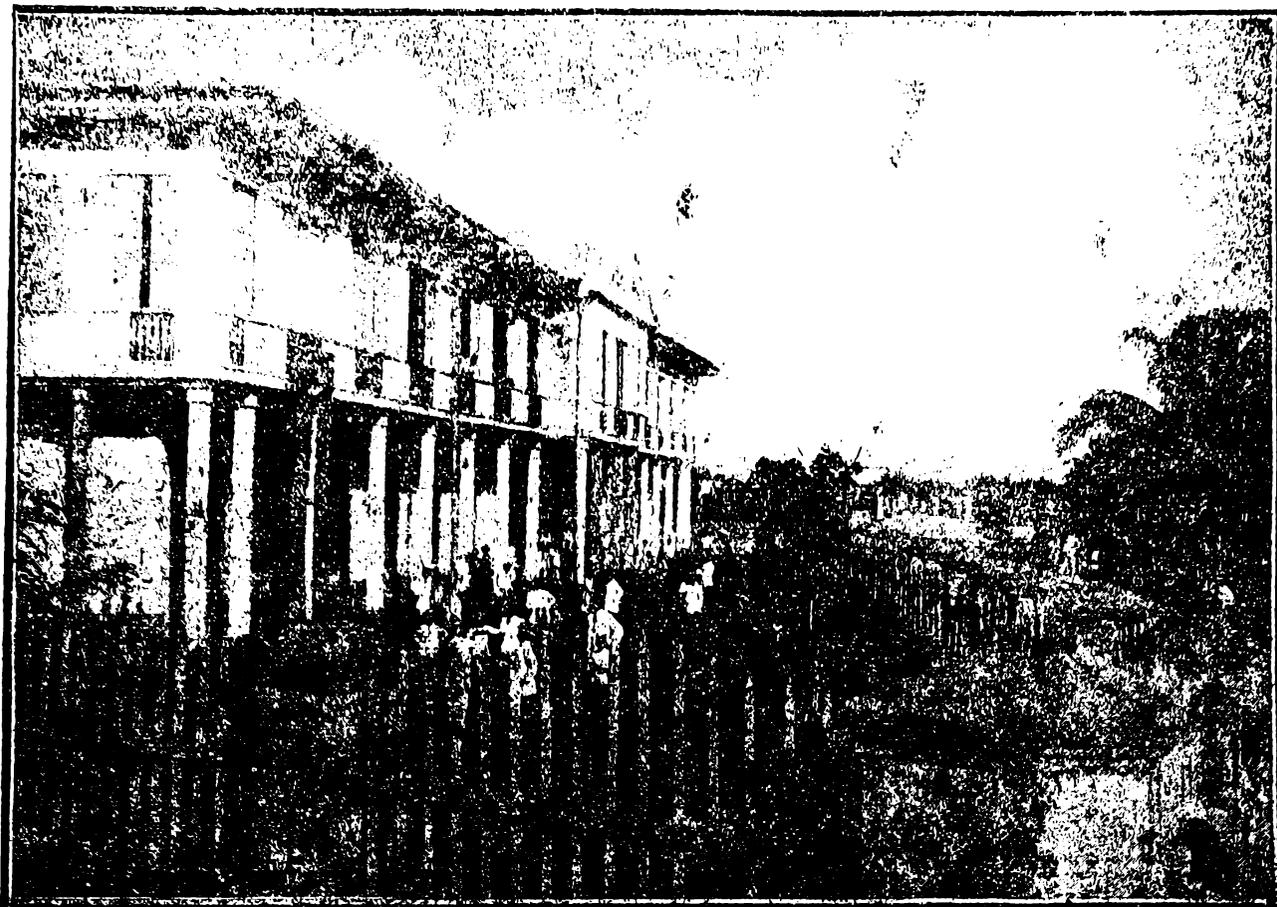
— MANILA —

P. O. BOX 273.

FUMAD

➤ ROSITAS ➤

Tabacalera



# San Alberto Magno

## College

Dagupan, Pangasinan.

CONDUCTED BY THE DOMINICAN FATHERS  
RECOGNIZED BY THE GOVERNMENT

*Equipped with all modern conveniences*  
*Exceedingly healthy location. Easily reached from all parts of central Luzon*  
*Elementary, High School, and College Courses.*

### **ELECTIVE STUDIES**

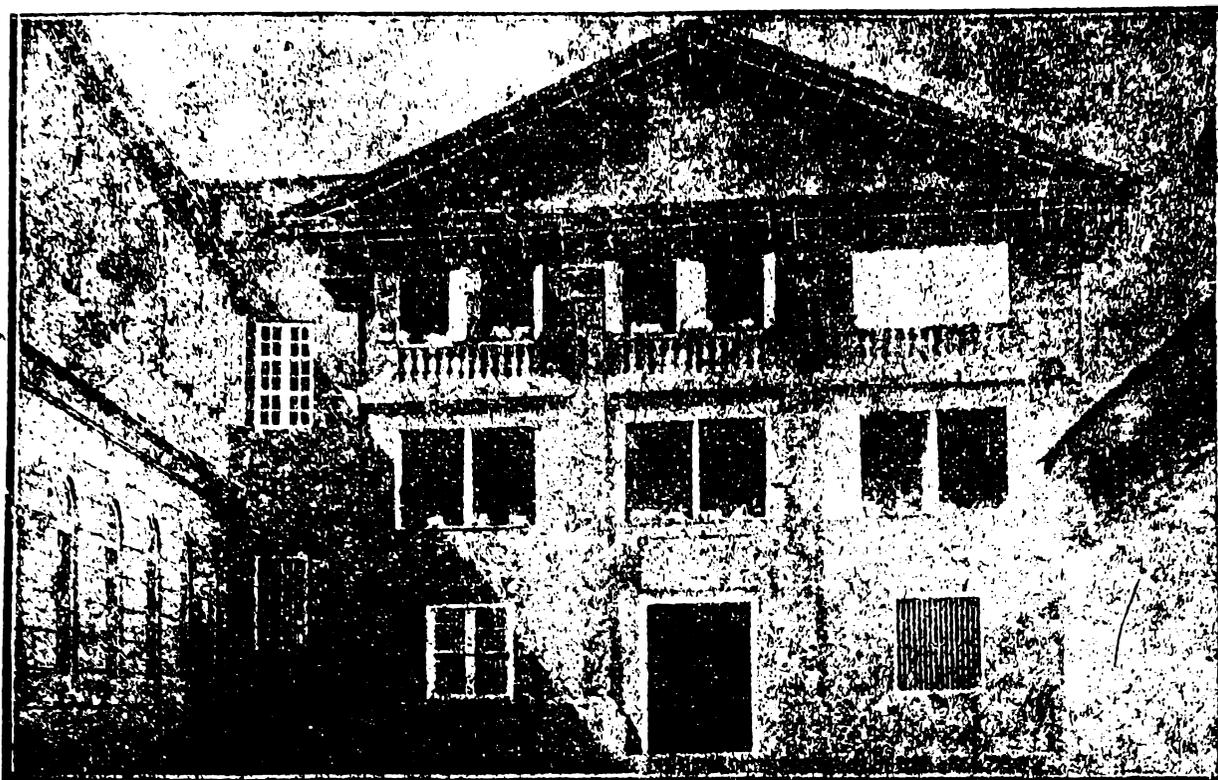
*Efficient and experienced teachers.*  
*Admits day pupils, half-boarder and boarders.*

### **TERMS VERY MODERATE**

*The discipline is paternal, and aims at giving young men the fullest liberty*  
*consistent with earnest study and manly Christian Character.*

*Classes open on June the fifteenth; registration, on June the first.*

*For particulars, address the Secretary.*



COLEGIO  
— DEL —  
**Santisimo Rosario**

Para Señoritas

DIRIGIDO POR  
RR. MM. DOMINICAS, LINGAYEN, PANGASINAN.

AUTORIZADO POR EL GOBIERNO PARA CONFERIR DIPLOMAS.  
DISPONE DE TRES HERMOSOS PABELLONES, CONSTRUIDOS EN INME-  
JORABLES CONDICIONES HIGIENICAS.

**Admite Internas, Medio-Internas y Externas**

También admite en calidad de Internas, a las jóvenes, que haciendo sus estudios en las Escuelas del Gobierno, deseen hospedarse en el Colegio. Estas abonarán, además de los gastos ordinarios de pensión etc. ₱4.00 mensuales por el uso diario del auto que, el Colegio pondrá a su disposición.

**ESTE COLEGIO ABRIRÁ SUS CLASES EL 15 DE JUNIO.**

La matricula queda abierta desde el primero de Junio.

Para más informes dirigirse a la M. Superiora.

LINGAYÉN, PANGASINÁN.

**SO**  
**S o c o n Y**  
**NY**

**PETROLEUM**

PRODUCTS

Standard Oil Company of New York

(CENTRAL OFFICE: MANILA)

**Where To Stop**

**NEW VIGAN HOTEL**

**AMERICAN, EUROPEAN & FILIPINA PLAN**

**First Class in every way.**

CUISINE UNEXCELLED. DINING ROOM OPEN TO PUBLIC

**REASONABLE RATES.**

**Naum Tanos**

Mgr. & Proprietor.

*VIGAN ILOCOS SUR.*



## =: EL OJO :=

*Es ciertamente un organo muy delicado.*

La más insignificante diferencia en la amplitud o curvatura del OJO puede causar *Miopia, Hipermetropia, Astigmatismo, Presbicia etc.*

EL Dr. McELFRESH optómetra muy conocido, ha obtenido siempre los éxitos más lisonjeros en la corrección de toda clase de defectos de la vista.

Es graduado de uno de los más famosos colegios americanos de Oftalmología y Optometria. Ha hecho estudios superiores en los mismos colegios y en la Universidad de Chicago. Ha viajado mucho en Francia, Alemania y otros países europeos y conoce muy bien todos sus métodos.

En Filipinas ha obtenido la más alta calificación jamás conseguida en exámenes ordinarios por optómetra alguno.

Cuando se sienta V, mal de los ojos escriba o visite a

### McElfresh

BOX 2112, MANILA

*Dagupan, Pangasinan.*

*Tarlac, Tarlac.*

## Gutierrez Hermanos

IMPORTADORES DEL MEJOR VINO MOSCATEL PARA CONSAGRAR DE MALAGA Y DE SITGES, EN CAJAS DE 12 BOTELLAS Y EN BARRILES DE 125 LITROS.

BEATERIO 116--122

Intramuros,

Manila.

P. O. Box 776,

--X--

Tel. 347.

## Talleres de PINTURA, ESCULTURA y Plateria

Se reciben: Imágenes, Andas, Altares, Púlpitos y otros trabajos de Talla, Ebanisteria y Carpintería, Marcos Artísticos, Ornamentos de Iglesia, Bordados de oro, Etc. Etc.

DE

LOS ENCARGOS SE HACEN  
CON PRONTITUD Y ESMERO

### Maximo Vicente

R. Hidalgo 830 al 834,

TELEFONO 3528

QUIAPO, MANILA, I. F.

# IDEALES

REVISTA QUINCENAL PUBLICADA

POR EL

**Colegio de San Alberto Magno**

REGISTRADA EN LA OFICINA DE CORREOS DE DAGUPAN COMO  
CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE.

PRECIOS DE  
SUSCRIPCIÓN

Por un año . . . P 2.00

Por seis meses . . P 1.40

Número suelto. . P 0.10

PAGO ADELANTADO.

DIRECTOR:

*D. Miguel B. Pacis*

ADMINISTRADOR:

*D. Alfredo C. Estrada*

P. O. Box 55.

AÑO III

DAGUPAN, PANG, I. F., 15 DE MAYO DE 1922.

No. 45.

## Una caracterestica de la Epoca actual.

EN un relato histórico de escritura cuneiforme nos cuenta Assurbanipal el trato que dió a sus enemigos. Dice así: "Cofí prisioneros a joveres y ancianos; a unos les corte las manos y los pies, a otros las narices, orejas y labios; reuní las orejas de los joveres; con las cabezas de los ancianos edificué una torre; expuse sus cabezas, como trofeo, en frente de su ciudad; los niños fueron pasto de las llamas."

¡Cuantos políticos actuales habrán sentido y sentido cierta compasión desdefiosa hacia aquel rey asirio que con tanta franqueza y sencillez cuenta sus crueldades y extralimitaciones! "Estas cosas se hacen, pero no se confiesan", dirán para sus adentros.

"Lo mas conducente, proseguirán diciendo, sería darles un color legal y aparentar vender beneficios al adoptar medidas tales". Y efectivamente, aquellos antiguos monarcas no advirtieron, o no leyeron en el porvenir, que andando el tiempo se cambiaran la tactica y la estrategia entre las naciones, y que cometiendo iguales o pareidas iniquidades con los demas pueblos se podran velar aquellas de tal modo que llegasen a ser tenidos por justos y beneficos estadistas los que tuvieran la osadia de llevarlas a cabo.

Leyendo atentamente la Historia, se puede facilmente observar que en ningun periodo de siglos se cometieron antes tantas atrocidades como se han perpetrado en estos ocho años ultimos. Y con todo, jamas se quiso aparentar tanta bondad, tanta justicia tanto respeto y amor por los demas países. Se escogieron al efecto las palabras mas sonoras, altisonantes y significativas que contiene el Diccionario de cualquier lengua, y a bombo y platillo se les hizo hablar en provecho propio, y se les puso de espantajo para encubrir los mas ordinarios y mas egoistas intereses. ¡Y hubo naciones enteras que se dejaron envolver por tales espejismos, y millares de hombres, no tuvieron la suficiente perspicacia para correr el velo de tanta hipocresia y de farsa tanta! Habrán quedado atras los asirios en varios grados de malicia, mas en punto a listura, si vale la palabra, es posible que estuvieran por encima de nosotros.

Como caso tipico de cuanto venimos diciendo

bastenos recordar la politica de Wilson con respecto a la Republica de Sto Domingo durante la guerra europea. Y sacamos a colacion a Wilson, no para hacer politica ni para criticar a la nacion que le eligio Presidente, sino por ser el mas conocido y por haber desempeñado mas principal papel en la farsa. Comenzó por promover disturbios en la republica antillana, luego propaló que se hacia preciso poner en orden los asuntos de aquella nacion, y termino por despojarla de su independencia, enviando alla una poderosa escuadra, sin que nadie la llamara, antes al contrario contra la protesta armada de sus habitantes; reformo su constitucion como le vino en gana, convirtió su Banco nacional en mera sucursal de los Banqueros de la Wall street y permitio que sus oficiales realizaran aquella serie de laudables hazafias que todos los lectores conocen. No mencionaremos siquiera sus relaciones con Mejico, ni sus gestiones en la paz de Versalles, porque esto se recomienda por si solo.

Y todo esto ocurría en los mismos momentos en que el famoso Presidente enviaba por el mundo entero mensajes de Paz y publicaba los 14 Puntos, remedando en lo posible el programa del Papa; cuando no se le caian de los labios bellas palabras, como democracia, self-government, justicia, derecho civilizacion, etc. etc.

Muchos han tenido a Wilson por candido y por idealista, pero sin recurrir a otros hechos que a los expuestos, tanto la candidez como el idealismo brillan por su ausencia. Otros le han tenido por generoso y desinteresado, alegando como en Versalles no pidio nada para su nacion. Mas el hecho de que durante su doble Presidencia adquiriera America casi la mitad del stock mundial de oro, de que convirtiera en deudores suyos a casi todos los pueblos de la tierra, de que dichos empreritos rindan sin trabajo alguno para la nacion americana un interes de ocho por ciento con todas las gangas del cambio actual, muestra hasta que grado subia la generosidad de Wilson. Hardin no ha manejado tanto la lista de palabras agradables, pero los hechos cuentan que es bastante más recto que su predecesor.

Y lo que decimos de Wilson, se puede con igual

vazon aplicar a otros prohombres contemporaneos en sus respectivos paises. Decididamente, la hipocresia es una de tantas características de la epoca presente.

Los futuros historiadores inquiriran, como es claro las causas de este fenómeno, de esta anomalia, mejor dicho. Sin perjuicio de lo que ellos digan después, es bien facil determinar por hoy el origen y la explicacion satisfactoria de tan infausto estado de cosas. El cristianismo deslindo tan claramente el bien del mal, y docto a esta doctrina con tan contundentes razones que ya no caben evasivas ni es dado tener al bueno por malo ni al malo por bueno. Como hoy dia se separan tantos de esta religion (ellos sabran porque), y las ideas cristianas perduran no obstante en esos mismos cerebros, querie do o sin querer, sin contar con la inmensa mayoria que se mantiene fiel a las creencias primitivas resulta que para no verse tachados de bandos, criminales, o cosa parecida, no ven mas remedio que acomodarse o aparentar acomodarse, en cuanto a los preceptos de la ley natural se refiere, a esa misma religion, a esas mismas ideas. Y se da el caso de que como ellos no quieren acomodarse a

ella, porque la odian, o la miran con indiferencia porque contradice su egoismo, se echan por la tangente, haciendo lo que les viene bien y procurando cubrirlo todo con un manto de virtud. ¿Sé quiere destruir de raiz la legitima competencia de una nacion sin incurrir en infamia? ¡La cosa más fácil! Se publica en todas las lenguas habidas y por haber que dicha nacion es tal y cual, y que para salvar la civilizacion es preciso meterle mano. Se dice y se hace, y la nacion que debiera llamarse criminal, se llamará redentora. ¿Que los hombres de valer suben y medran, y que no hay medio licito de sobreponerse a ellos? Pues idem; se propala que son unos tiranos, o cosa peor, se arma una zancadilla de mala ley, y cádate a los mediocres hechos dueños del mando con todas las de la ley.

Si hemos de discernir el dia de la noche, al angel de la luz del de las tinieblas, atengamonos al consejo de la Escritura que dice: "Operibus credite". "Creed a las obras", y no a las palabras solamente.

*Esteban Bautista.*

## CAPISTRANO'S CITROTONIC

Es un tónico restaurativo, recomendado por eminentes médicos. Es eficazmente recomendado para los casos de *Clorosis, Anemia, Tuberculosis*, en su período inicial. También para la *Neurastenia, Beri-beri, Desarreglos Menstruales, Convalecencias, de Enfermedades Graves, como Tifus, Malaria, etc.*

Sirve como tónico *Uterino* a las recién paridas.

En el *Beri-beri* infantil debe mezclarse en partes iguales con el *Tiquitiqui*. P2.00 frasco.

### CAPISTRANO'S LINIMENTO REUMOL (USO EXTERNO)

Para fricciones en la parte dolorida, *Brazos, Musculos, Caderas, Espaldas, Entumeciones Jaquecas, Beri-berics, Torceduras Calambres, etc.* P1.20 frasco.

### CAPISTRANO'S SARNOL (USO EXTERNO.)

Excelente antiséptico para las enfermedades cutáneas: como *Sarna, Paño-Blanco, Herpes Ezema Salpullidos, Granos, y Picaduras de Mosquitos, etc.* P0.70 tarro.

*Papeles Fumigatorios Azoados*, para el tratamiento de asma. P2.00 caja.

*Pabéticos Fumigatorios Desinfectntes* para el tratamiento del asma .P 0.60 cajita.

### CAPISTRANO'S

*Cono-Bluex*: para inyecciones uretrales 2 o 3 veces al dia P 1.50 frasco.

### PARA EL TOCADOR

*Agua de Colonia Lilac*. De olor exquisito, Duradero, y Tónico para el Cuero Cabelludo. -P-1.20 frascos.

BAY-RUM -F- 1.00 frasco.

POLVO Sueños del patriota	C) grande	-P- 1.50.
" " " "	mediana	" 0.60.
" " " "	pequeña	" 0.15.
POLVO DALAGA ideal lata	grande	" 0.60.
" " " "	pequeña	" 0.15.

DEPOSITO CENTRAL

## CAPISTRANO'S DRUG STORE

HERRAN 1708, PACO,

MANILA, P. I.

# MI ANGEL TENTADOR.

Es mi diablo tentador  
de estatura un poco bajo,  
y, torpe, arrastra al andar  
su repugnante zancajo.

En todos sus movimientos  
es desgarbado y muy tosco  
y su talante revela  
un ser repugnante y hosco.

Siempre que el pelo se corta  
lo corta de fijo a cero,  
y córtalo pocas veces,  
por no dar blanca al barbero

La hirsuta barba le crece,  
cual si lo hiciera con ganas  
y solo ¡puerco! la afeita  
de siete en siete semanas.

Ostenta crecidas uñas  
de negro ribeteadas,  
que suele cortar con bolo  
y a veces a dentelladas.

La vestimenta que estila  
es un primor de costura,  
pues nunca jamás compone  
la más endeble rotura.

Tanto que quise una vez  
admirar su americana  
y vi por mil celosias  
tajadas de carne humana.

Es un porra cuando charla;  
lo hace mal y con exceso,  
remoqueteando despues  
de cada frase: "Pues eso"

Si quiere a su naracion  
comunicar interes  
habla con grueso registro  
interpolando: "Eeeeeeso es"

Se encalabrina por Toya,  
quien da un grito aterrador,  
cuando le tira del moño,  
que es como le hace el amor.

Al mirarla con ternura,  
como el hombre es algo bizco,  
en lugar de una caricia  
le larga un fuerte pellizco.

Y cuando va a visitarla  
lleva tal el corazón  
que le revienta y la escachan  
los fuegos de su explosión

En cierta ocasion trepando  
por la ladera de un cerro  
le persiguió y le quitó  
los dos zapatos un perro.

No contento con su presa  
le arrancó de dos tirones  
(ademas de lo que omito)  
las medias y pantalones.

Con estos trapos corriendo  
hasta Manila llegó  
y rumbo por las calles  
y plazas los exhibió.

Al pasar por la Luneta,  
mordiéndolo los pantalones,  
gritaron las señoritas  
corrieron los señorones.

Se asustaron las señoras,  
huyeron los señoritos,  
gimieron las pequeñitas  
chillaron los pequeñitos.

Loving dejó la batuta,  
tomando a escape el portante  
y detrás de él se marcharon  
el hombo y el redoblante.

Otros músicos siguieron  
en el concierto otro poco,  
atacando con fervor  
un risoluto con fuoco.

Y al terminar esta pieza,  
como el arte lo demanda,  
se subió triunfante el perro  
hasta el kiosco de la banda.

Los tocadores de susto  
se quedaron sin aliento,  
preparando la defensa  
cada cual con su instrumento.

Intentaron atacar  
al perro a la bayoneta;  
mas él siguió sobre el kiosco  
dominando la Luneta.

Impertérito miró  
a sus *gaitas* atacantes  
ellos otra vez volvieron  
a espantarlo como antes.

El impavido siguiendo,  
ante el coro tocador,  
les metió miedo en el alma  
y en las *canillas* temblor.

¡Qué buen concierto formaban  
los pobrecitos temblando  
con las cornetas al aire  
y al bulldog amenazando!

A uno de ellos se le ocurre  
tocar a pleno pulmón,  
para librarse del perro,  
el contrabajo y trombón.

Al oír el can valiente  
el tan horrido sonar  
del trombon, y ver de prisa  
tanto meter y sacar,

Soltó la presa robada,  
aulló del slide al compás  
y huyó, volviendo el hocico,  
de cuando en cuando hacia atrás.

Para perpetua memoria  
de evento tan capital  
expondrá estos pantalones  
el proximo carnaval.

Me acompaña a todas partes,  
no me abandona en el sueño  
y sobre el lecho me rinde  
su fatídico beleño.

Quiero dejarle de ver,  
que su presencia me irrita,  
y borrar de mi memoria  
su imagen sucia y maldita.

Para quitarle de encima  
encomendele un encargo  
que sólo podía cumplirse  
haciendo un viaje muy largo.

Mas, queriendome tentar,  
el zorro dijo que si,  
que iría á cualquiera parte  
que mas me gustara a mí.

Irás a comprar a China  
(dijó) cien bultos de seda,  
dos mil libras de café  
y un cargamento de greda.

Luego al Japón a meroar  
una excéntrica sombrilla,  
un abanico de plumas  
y... la pimienta amarilla.

Aceptó con alegría  
tan buena proposición,  
pues anhelaba viajar  
por la China y el Japón.

Mas dándose media vuelta  
olvidose de comprar  
el billete del viaje  
y no se pudo embarcar.

Repetíe mi mandato,  
volvíome a decir que si;  
y es tanto lo que me quiere  
que no se aparta de mí.

Doscientas veces le he dicho  
que cumpla con sus deberes;  
siempre me ha dicho que si  
¿y ha cumplido? ¡Que si quieres!

Otros milagros ha hecho  
el tentador angelito,  
y son tantos que el contarlos  
fuera contar lo infinito.

Y sépanlo mis lectores,  
lo que aquí narrado está  
es del ángel tentador  
de

Rafael de Peñalá.

# ¡JOVEN. VEN CON NOSOTROS!

¡Oye, joven! tú que no estás satisfecho del presente... tú que ocioso y vagabundo pasas la mayor parte de tus días...; si te hallas solo, triste, hastiado de tus ocupaciones fútiles, de esa vida inerte maleante, indecisa en que mitas... ven con nosotros!

Si arde tu pecho verdadero interés por la salvación y regeneración de tu nación, si te apena de ver la juventud inculta, maleada, pervertida por que abandona... Si te llena de tristeza y angustia contemplar a la hipocresía reinar en soberana y ser adorados todos los ídolos de la carne... ven con nosotros.

Nosotros no somos ningún gran partido político, es cierto: no somos una compañía en la que cada cual busca su interés personal, no es melos cierto; pero si somos una gran familia

Nuestro oficio no es proteger ningún *Ministerio*, ni subenimos a los acaparadores, especuladores, farsantes o embusteros...; ni te ofrecemos el oarcomido escaño de una cualquiera vetusta tribuna de donde puedes echar al pueblo *sartas de mentiras*...

Tampoco compraremos el *sufragio de tu voto*, eso no, ni pondras en almoneda tu dignidad y honor, por un puñado de vil metal... tu dignidad y honor de hombre libre y consciente sera siempre por nosotros respetada...; lo único que de ti queremos y esperamos, eso si, es que trabajes por tu dicha, siendo hombre honrado, útil al mundo y de provecho a tu nación haciendote todo el bien posible.

Tu alegría será completa, tu contento sin límites, tu satisfacción plena, si logras ser un joven sinceramente cristiano. Verás que nuestra ley es el Evangelio... y que no solo tenemos su letra inanimada en los labios, sino que su llama llena nuestros corazones, baila en nuestros ojos, y sus enseñanzas hinchen nuestro espíritu y vivifican nuestro ser. La experiencia te enseñará que la palabra *fraternidad* no es *descolorida, mentirosa*, como lo es la que a diario se estampa en mil revistas y periodicos nacionales y extranjeros.

La fraternidad es nuestra razón de ser; de ella nacen todas nuestras mutuas relaciones con las que buscamos *persuadir* no *conquistar*... no se conoce entre nosotros segunda intención dimanada del egoísmo o del misero cálculo humano, nada de esto viene a entibiar el calor de nuestras palabras... no nos preocupamos ni poco ni mucho de ser *desmañados*, mas si muy y mucho de ser *sinceros*...

Tu veras que la sociedad o familia que formamos

no es nada parecida a las demás... se compone de jóvenes y niños alegres y contentos que se aman, se instruyen mutuamente no teniendo otras obligaciones que las de perfeccionarse en el estudio y ser jóvenes sinceramente católicos... jóvenes honrados, distinguidos en sus acciones y modales... estos son nuestros ideales. Formar jóvenes que tengan honradz, virtud y honor: que sean útiles al mundo y de provecho a su nación.

¿Te gustan nuestros ideales?... *Pues ven con nosotros*... apunta'e a ellos; y seras uno de los nuestros y te amaremos como a hermano...

Animate, pues, y verte-te a ti mismo: acuerdate que mas difícil, pero muchísimo mas *difícil, arriesgado y graboso* el mantener vicios que el criar virtudes.

Mira que tienes dos ojos, dos pies, dos brazos, y un corazón en el pecho: además un alma pura hecha a imagen de aquel cuya grandeza infinita sobrepuja al universo;

Ahora bien; con estos dones  
Prendas del amor inmenso  
De aquel Dios que te crió  
Te conserva y da los medios  
Para alcanzar el destino  
Que te preparó ab-eterno.  
¿Que mas quieres? Habla, di.  
¿Por qué andar tras esos sueños  
De quimericas torturas  
De irrealizables deseos,  
Que al acercate a tocarlos  
Han de ser humo en tus dedos?  
¿No comprendes que la dicha  
No es tal si tiene termino,  
Y que la dicha sin fin  
No puede darse en el tiempo?  
Reflexiona, joven mio:  
Levanta tu vista al cielo,  
Dale a Cristo el corazón  
Vuelve la espalda al infierno:  
Trabaja lleno de fé,  
Ama, confia, sé bueno;  
Que con estas condiciones  
Yo te juro y te prometo  
Que sin tener más pesares  
Cogerás el mejor premio.

C. Lobo

TARLAC FASHION  
LA MODA DE TARLAC  
**ANDRES YUSE**  
S A S T R E

Tarlac,

Tarlac.

Cruz, Aquino, Sansano  
Rupisan y Basco  
ABOGADOS—LAWYERS

Lingayen

Pangasinan

# Bajo un helecho

## I

"Baguio es ciudad de moviento y ruido",  
rumiaba yo entre colchas ayer noche;  
no pasa ni un segundo sin que un coche  
de su bocina arranque algun sonido.

Al rumor de los arboles dormido  
despierto de repente, y un reproche  
lanzo al iniciador de tal derroche  
de lujo y vanidades fementido.

Subo a Sto. Tomas, y a'gun reposo  
busco a mis miembros frágiles, cansados  
y absorto admiro el horizonte hermoso  
de las provincias, rios y collados....

Vislumbro en Manaoag un resplandor  
que claramente indica su fervor.

## II

Es para mi la Virgen del Rosario  
bendito fuego que el amor inflama  
centro solar que con divina llama  
el vigor nos infunde necesario.

Alfombras de un altar con su sagrario  
aqui de Sierra Madre el panorama  
semeja, y con perfumes embalsama,  
de abismos y de selvas, incensario.

Os contemplo en las cumbres, virgen Santa,  
aclara tu esplendor los horizontes,  
escabel de tus pies son estos montes....  
el entusiasmo expira en mi garganta,

Postrado aqui de hinojos, Madre mia,  
mi corazón recibe, y sed mi guia.

*Margen.*

# A los de Pangasinan

Y PROVINCIAS LIMITROFES

*Regocijaos! Ya teneis a vuestra disposicion el famoso PIYOL Rosales que, en menos de un momento, os aliviara de vuestros dolores reumaticos, dolores del hombro, de la espalda y de la cintura. Si os sentis cansados por el trabajo, acudid al PIYOL, de venta en todas las Farmacias.*

**FARMACIA DE INTRAMUROS**

91 al 99 Real y 223 Cabildo, Manila.

# LA VECINA.

## I

Por fin estamos ya en Baguio

Al llegar este año a Baguio, donde no faltó ninguno, me encontré con varias novedades, casi todas depresivas para la situación, tales como la excepcional ruindad de los géneros y la superlatividad de los precios; horribles caras en la estación donde se empieza por maldecir a los pasajeros que acaban de llegar, por el delito de poner los pies en el andén siendo así que deberían apearse en el aire, o cuando menos *a cuatro manos como los micos*; la calamidad de no hallarse una chuleta ni un morcillón de perro ni por un ojo de la cara, porque dicen que Don Leonardo ha prohibido, o cuando menos desaconsejado la venta de perros comestibles, y en cambio de ello, la persecución de los perros pacíficos, que... por algo será; y otra porción de protuberancias por el estilo que se necesitaría toda la paciencia de un cornagués para soportarlas con igualdad de ánimo.

--"¡Aquí todo es cómodo!"-- dijo un sabio cornagués; pero no podemos conformarnos con su parecer los que nos amohinamos con la ausencia de los gatos y con la inmotivada persecución de los perros, o mejor dicho, *contra* los perros.

Tengo por vivienda un magnífico palacio que más bien parece castillo roqueño, pero que tan enriscado lo pusieron los audaces alarifes, que se necesita un nuevo par de zapatos y otro nuevo par de pulmones para cada vez que a él se sube por camino real. Bien es verdad que se acorta la distancia notablemente por un delicioso atajo que aquí llamamos "camino de los Pampangos" que no tendrá más de dos dedos de ancho y unos ochenta grados de inclinación, todo lo cual se alivia mucho teniendo en cuenta que a manderecha bajando y a mano izquierda subiendo, hay unos insosportables precipicios que no hay más que pedir y que no pueden bordearse sin haber hecho previamente testamento cuando hay de qué hacerlo. Las caídas por estos precipicios se clasifican como las de S. Alonso en las ascensión y descenso de los Picos de Europa, en *caídas de arnica y caídas de responso*: quiere decir que las primeras se reparan con un par de valdes de arnica para las 40 o 50 heridas contusas que suelen resultar del accidente, y las segundas con un

par de *recorderis* ante el cadáver de cuerpo presente.

¡Y todavía habrá algún temerario que se atreva a decir que los pampangos que tal camino hicieron no saben hacer las cosas *según y arte!*

## II

--*Puá que sí, y puá que no*-- me decía no ha mucho un acreditado académico que por hoy vegeta entre estos pinos. Y ¿a que no saben ustedes a propósito de qué? ¡Como yo no se lo diga...! Yo vamos hablando de las delicias del camino de los Pampangos", que tantas veces recorrió indemne y a cuerpo gentil *si Lusiana* con la gran banasta de pasteles a la cabeza para venderlos a los trabajadores de arriba.

Pues en este "camino de los Pampangos" ha sentado sus reales desde hace pocas semanas una desafortada serpiente de una barbaridad de metros de larga y del diametro de un pino de los regulares, razón por la cual son ya muy pocos los que se arriesgan a tomar este camino. Comentábase una tarde de éstas el caso temeroso en un corrillo de buenos cristianos, y llegó a discutirse si Dios habría colocado allí la descomunal serpiente para castigo de los pecados del mundo, o si más bien sería un beneficio gratuito de la Providencia para que nadie en lo sucesivo se aventurase a bordear tan peligrosos precipicios. Agotados los argumentos en pro y en contra de cada uno de los supuestos sin llegar a un acuerdo, se le preguntó al Sr. Académico, allí presente, que hasta la sazón no había metido el cuevo en la controversia:

--Vamos a ver, Don Facundo, ahora entra usted ¿Será un castigo la aparición de la serpiente?

--Hombre, que *quié usté* que le *iga: ¡puá* que sí y *puá* que no,-- replicó el interpelado.

--¿Será un beneficio de Dios para evitar que el día menos pensado se despeñe por ahí cualquier hijo de vecino? -le preguntaba otro, del bando de los optimistas.

--Lo mismo le *iga: puá* que sí y *puá* que no-- resolvió el consecuente Don Facundo, y nadie pudo sacarle de ahí--Por de pronto-terminó--no será el hijo de mi madre el que vuelva a poner el pie en e e *arga-von* (derrumbadero)

## III

Con tales antecedentes, ya se ve que ni el baturro más *templao* se atreve a ponerse en la contingencia de utilizar ese atajo, ni apenas se habla de otra cosa que de la descomedida serpiente. Por supuesto que *casi nadié* la ha visto aún y solamente por la fe humana se ha llegado a la convicción de su existencia. Por falta de datos concretos no se ha podido hasta el presente precisar la clasificación del *ofidio* porque las señas que de él dan los que lo describen de oídas no encajan exactamente ni con los Aristoteles; ni con los de Alberto Magno, ni menos con los de Buffón ni los de Calderón y Quiroga. Me inclino a creer que cuando se reúnan y cotejen todos los datos vamos a tener que obligar al sabio jesuita P. Sanchez a que nos forme de ella una nueva especie, ya que ni han llegado al cabo todavía los estudios de los naturalistas, ni menos se han agotado las fuerzas productoras de la naturaleza. Algunos han creído que se trataba de un *crotalus horridus* o *séase* de una "serpiente de cascabel". porque allá por las altas horas de la noche se oye hacia aquel sendero una tan estrepitosa cencerreda, que hace estremecer todos los montes del contorno, pero "tu gozo en un pezo" porque un igorroto sedudo y melenudo que diz que la vió muy contra su previsión y voluntad jura y perjura que el changarro o cencerro (que por cierto era enorme) lo llevaba colgado del pescuezo, por donde ya no se acomoda con las serpientes de cascabel que acostumbran a llevar las sonajas en la cola.

--Yo me cuento entre los afortunados que no han visto a la *bicha* de marras, porque, ateniéndome fielmente al profundo axioma del "*puá* que sí y *puá* que no" tomo todas las precauciones imaginables para no verla ni de lejos, renunciando gustoso al placer de clasificarla. Pero como no es la vista el único de los sentidos corporales bien puedo asegurar que *la he oído* repetidas veces. Larga la sin vergüenza a las horas que le vienen a cuento unos silbidos tan recios, que se oyen muchas leguas a la redonda, y vienen a ser poco más o menos que los de una sirena de vapor. Creyéndome yo al principio que lo que silbaba era la fábrica de

helo de los *militares de tropa*, que suele runflar a las siete de la mañana y por cuyo silbato acostumbramos a poner en hora el reloj, lo hice así varias veces, hallándome luego con treinta o cuarenta horas de error en mi cronómetro, siendo el motivo de ello, que el silbido no es tal silbido de la máquina, sino el de la serpiente, que ya esta hecha a ergañar al humano linaje desde el principio del mundo. Esta "vecina", como aquí la llamamos, tiene, entre otras muchas gracias, la de reproducir exactísimamente todos los ruidos naturales y tan aína hace el trueno, el barreno y el berrido del auto, como imita la expresión del cerdo, de la gallina, del perro del caballo y de la rana. Oyéndola, como la oímos a cada paso, ni nosotros ni los animales sabemos a qué carta quedarnos.

IV

Como si lo viera que no faltara algún exceptivo alavés que se crea que o se trata de una pura brujería o de que yo me estoy chungando con los leedores de estos borrones a lo cual le replico con el eminente Sabater.

— "¡Yo no atestiguo con muertos!"

Y, si no, vamos a verlo. Vivito y coleando tienen ustedes por ahí al tan sabio como sensato y virtuoso P. Millán de la Congregación de las Misiones, que tuvo la oportunidad de conocer de vista y hacerse encontradizo con la terrible "vecina" en la mitad del susodicho "camino de los Pampangos." Yo no creo bajo ningún concepto que a la hora presente queden ni si gasten *hombres sinceros* en el mundo; pero si creo que queda *uno solo* que vale por todos y este es el Padre Millán. Oigámosle hablar como se oye el Evangelio en punto a certinidad.

— "...¿Conque se vive todavía?"

— Se vive un poco, pero lo que se

llama de milagro.

— ¿Y eso?

— Pues que ayer de poco me engulle la culebra (¡lagarto!) en el "camino de los Pampangos" al bajar de la casa de ustedes.

— ¿Qué nos cuenta usted?

— Nada (y se le erizaba el pelo y enarcaba las cejas!) como a la mitad de la bajada vi a distancia una cosa así como un pino arumbado que atravesaba el sendero; yo, que soy hombre de arrestos, con todo y ser un pino, no le dí importancia a la cosa y proseguía triunfante mi bajada contando con salvar el obstáculo de un brinco, cuando, amigos de Dios... cata que el pino no era pino, sino la culebra que al acercarme yo se puso derecha y me echó el *quién vive* con el gesto más avinagrado que he visto en mi vida.

— ¿Conque de pié nada menos?

— No se rían ustedes... allí quisiera yo haberles visto; y aun tengo oído contar a los igorotes de la servidumbre que la vieron extender los brazos al transeunte y con gafas verdes y fumando en pipa.

— Y ¿cómo se escabulló usted de

tan espantoso tronco?

— Como no tenía a mano más proyectil que el paraguas con que me defendía del sol, se lo tiré abierto y todo, y mientras ella se entretenía en examinar su artificio y varillaje, me escurri por el precipicio hasta perderla de vista. El señor nos libre, amén (termino santiguandose.)

— ¡Que vergüenza! Se retiró usted del campo del honor *en pura perdida*, como dicen los franceses....

— ¡Gracias que salve el pellejo, aunque con algunos arañazos! Pero no se crean ustedes: si no hubiera sido por el respetillo que me inpuso, así de pronto... ¡la mato! ¡que si la mato! ¡Si habre matado yo culebras! En fin, otra vez será.

Hasta aquí llega la entrevista con el veracísimo P. Millán, y estamos en vilo hasta ver si se consigue matar a la culebra, cuya camisa hemos visto esta mañana colgada de un pino, y a nosotros en el entretanto no nos llega la camisa al cuerpo.

Esteban FIGUEROA

Baguio, 28 de Abril de 1922.

DR. T. C. GESLANI,

LDO MEDICO—KIRO PRACTICO

Curación radicalmente, en breve tiempo sin medicina

CLINICA KIRO PRACTICO

DAGUPAN,

PANGASINAN.

Tarjetas de Propaganda,

con retrato o sin el, carteles, manifiestos, balotas etc. para las proximas elecciones generales de 1922.  
Venta permanente de SCHOOL SUPPLIES a precios medicos.

— Gumawid Press —

IMPRESA, PAPELERIA Y EFECTOS DE ESCUELAS.

MIGUEL GUMAWID

Ex-operario de las mejores imprentas de MANILA.

Lingayén,  
Pangasinán.

## ➤ NOTAS Y COMENTARIOS. ➤

### Patriotismo exagerado.

A juzgar por los despachos recibidos de Genova, la Conferencia que allí se esta celebrando hase ya visto varias veces amenazada de aguda crisis y empujada hacia el borde del fracaso. El hecho nada tiene de extraño. Son tan complicados los problemas que es forzoso resolver, tan encontrados los intereses que es preciso armonizar, que tocara en los confines de lo milagroso una discusion sin serias dificultades, una inteligencia sin el violento choque de las pasiones.

Entre las causas que mas directamente se oponen a la solucion pacifica y amistosa de los problemas que hoy tanto preocupan a la Europa, tal vez no sea la menos importante la actitud irreducible de Francia frente a la vencida Alemania. Ciertamente que a los franceses no les faltan motivos de alarma e inquietud en la pasmosa actividad y en el espiritu constructivo de sus antiguos adversarios. Esto podra explicar su manera de proceder, pero no la justifica del todo. El pueblo frances muéstrase actualmente, en su mayoria, mucho mas duro e inflexible con sus enemigos vencidos de lo que se mostraron con él los vencedores de Waterloo y de Sedan.

Es indudable que en esta conducta de Francia, ademas de los temores mas o menos justificados, de las supuestas agresividades de su antigua rival, entran por mucho los rencores historicos, los odios de raza. Para honra de la nacion francesa es preciso convenir que no es ella la unica que se deja dominar por sentimientos tan poco nobles y humanitarios.

Todos sabemos que el amor a los "enemigos", el perdon de las injurias constituye una de las mas sublimes enseñanzas de la verdadera religion, un imperativo ineludible para la conciencia cristiana. Estas hermosas doctrinas rezan con las colectividades lo mismo que con los individuos. No obstante, es frecuente creer que las naciones pueden sin escrupulo eximirse de esta ley. Hay quienes predicán el amor individual y al mismo tiempo proclaman santo y justo el odio colectivo.

El gran novelista ingles Welles, en su afan de singularizarse y en su celo de apostol de un nuevo evangelio, ha escrito muchos desvarios y ha formulado muy absurdas teorías. Pero es digno de elogio cuando recomienda a los pueblos de nuestra epoca un patriotismo mas amplio, mas humanitario, mas universal. Su proposito de excluir, de las historias que se enseñan en las escuelas, las biografías encomiasticas y las alabanzas que se otorgan a guerreros, generales y conquistadores, tal vez no carezca de razones justificantes. Nuestra gratitud estaria mejor empleada con los heroes de la paz, con los bienhechores del genero humano, con los que han sabido hacer tan solo labor constructiva. Esta actitud puede ser que choque contra inveterados prejuicios, contra un orgullo nacional mal entendido, pero con ella ganaron mucho los deseos sinceros de paz entre las naciones, la armonía y buena inteligencia entre los pueblos y el verdadero espiritu humanitario cristiano.

Pocos sentimientos hay mas nobles y excelsos que el amor patrio bien dirigido. Ninguno, tampoco, mas peligroso que este mismo amor cuando se desorienta

o se pervierte. En nombre de un falso patriotismo se han cometido los mayores crímenes que registra la historia. Los mas odiosos despojos aparecen con harta frecuencia heroicis empresas cuando se realizan con tan especioso pretexto. Las muertes de Cesar, Erzberger o Hara pasarian hoy en todo el mundo por vulgares asesinatos de no haber sido sus autores patriotas convencidos o extraviados.

### In modernis est sapientia.

En el *Criterio* de Balmes hay un hermoso capitulo titulado: *Axiomas falsos*. Contra la doctrina corriente de que los adagios populares constituyen siempre "pequeños evangelios", expresion fiel de la realidad objetiva, afirma el filosofo español que son muy frecuentes los axiomas falsos, y mas frecuentes todavia los inexactos, los que solo encierran verdades a medias. un analisis imparcial y justiciero de la mayoria de los principios que pasan por moneda de buena ley demostraria lo atinado de la observacion del pensador catalan. El espiritu de critica personal es mas raro de lo que se cree: de ordinario no nos tomamos el trabajo de pensar por cuenta propia y aceptamos sin previo examen las opiniones de los otros.

Los amantes exagerados de la tradicion, de las ideas y de los procedimientos antiguos complacense en acudir al axioma. *in antiquis est sapientia*. Cuando se les habla de novedades, de reformas, de mejoras, creen haber dado una respuesta satisfactoria excedandose con la costumbre tradicional, con la practica no interrumpida de los años, con la sabiduria incuestionable de nuestros predecesores.

Nada mas inexacto que tal manera de pensar. El principio en cuestion debiera rectificarse diciendo al contrario' que *in modernis est sapientia*. Esto no es hacer injuria alguna a los antiguos. En el orden de la ciencia y de los conocimientos, tanto prácticos como especulativos, a nosotros nos pertenece de derecho, la supremacia. Somos sus herederos intelectuales. Al caudal de cultura y observacion científica que ellos nos legaron vamos añadiendo poco a poco el fruto de nuestros estudios y trabajos. Si no siempre somos mas sabios y mas discretos siempre tenemos motivos y razones sobradas para serlo. El tiempo y las enseñanzas de la Historia no deben pasar en vano para la humanidad

### "LA FILIPINA"

FABRICANTES DE INSTRUMENTOS

— DE —

CUERDAS Y MARMOLERIA

DE

R. CUSTODIO

No 1104.

Calle S. Fernando, Binondo

MANILA.

En cambio, esta misma doctrina es aplicable a los jóvenes orgullosos y superficiales que en todo anteponen su juicio al de los hombres de edad madura. Colectivamente debieramos ser superiores a los antiguos porque disponemos de medios para aventajarlos: somos la generacion del ocaso que vive de la herencia de sus antepasados y de las conquistas de sus propios esfuerzos. Pero en el orden individual fuera error lamentable otorgar a la juventud la supremacia de la discrecion y de la ciencia, que de ordinario solo se adquieren con los años y con las cosas. A la juventud pertenece, sin duda, el entusiasmo, la impetuosidad, el espiritu emprendedor, la fuerza dinamica y propulsora; a la edad madura, moderacion, el acierto en los negocios, la prudencia en el obrar, la fuerza directiva y reguladora. Con raras excepciones, las grandes obras y las grandes empresas se deben principalmente a los hombres formados, a los encanecidos en la escuela de la experiencia. Sabido es que no fueron jovenes las primeras figuras de la pasada guerra, ni lo son tampoco las mas salientes personalidades de la actualidad.

A este proposito son curiosos los siguientes datos que traia, no ha mucho, una revista americana. "Los tres grandes trágicos griegos, Esquilo, Sofocles y Euripides continuaron escribiendo con exito y renovado vigor hasta pasar de los setenta años; y Sofocles habia cumplido ya los ochenta cuando dió a luz el "Edipo Colonio." Platon enseñó en su famosa academia hasta la edad de ochenta años, en que murio; y Tucídides que falleció a los setenta y cinco dejó sin concluir su Historia de las Guerras del Peloponeso. Socrates empezó a estudiar musica cuando se acercaba ya a los ochenta."

En los tiempos modernos los ejemplos de esta naturaleza son todavia mas numerosos. Goethe termino su Fausto la vispera de la fecha en que cumplia ochenta y tres años. El Ticiano pinto su famoso lienzo de la Batalla de Lepanto, cuando contaba noventa y ocho. Alejandro von Humboldt acabó su Cosmos a los noventa. Von Moltke era experto general a los ochenta y ocho. A la misma edad pasaba el Comodoro Vanderbilt por ser el mas hábil y el mas activo director de ferrocarriles de su tiempo. Newton, Voltaire, Herbert Spencer, Talleyrand, Jefferson, Gladstone Bismarck, Tennyson, Teodoro Mommsen, los Papas Pio IX y Leon XIII, y los Cardenales Newman y Manning, todos estos y cientos mas de sus contemporáneos gozaban de extraordinaria fuerza intelectual despues de pasar de los ochenta años.

La Educacion religiosa en el hogar.

Mucho se ha hablado en los últimos años sobre la educacion religiosa en las escuelas, y todo cuanto so-

bre el particular se diga será poco, según es de importante y trascendental el problema. Desde luego esta fuera de toda duda que si los niños se acostumbran a mirar a la escuela como su mejor medio de formacion, y a sus maestros de escuela los mas adecuados guias de sus inteligencias en todos los ordenes del reino intelectual, si en esos centros no se presta atencion ningunna a la religion, ni a sus enseñanzas, el resultado tiene que ser pernicioso, deletereo, disolvente. La religion será considerada como asunto baladi, indigna de preocupar a las clases conscientes. Es todo esto tan claro y tantas razones contundentes se han aducido para demostrarlo, que juzgamos inútil insistir mas sobre el asunto.

Pero hay otro aspecto en la educacion y formacion religiosa, en que parece no se ha fijado lo bastante la atencion y se le mira por desgracia, con relativa indiferencia, siendo asi que constituye uno de los elementos mas valiosos y mas indispensables. Nos referimos a la enseñanza y práctica de la religion en el hogar. Por lo que a la enseñanza atañe dicho se esta que pudiendo enviar a los jóvenes a centros donde puedan aprender adecuadamente los elementos necesarios y convenientes de la religion, alli se les debe enviar con preferencia a otra cualquiera escuela como ha aconsejado y mandado repetidas veces el Sumo pontifice. Mas cuando sea imposible este medio, o de dificil realizacion, tienen los padres obligacion estricta de enseñar a sus hijos el catecismo, de modo que se llene el vacío que deja en el corazón e inteligencia del niño la escuela indiferente, o mejor dicho, la escuela sin Dios.

Y no basta que aprenda con mayor o menor perfeccion la doctrina cristiana, puesto que el conocimiento solo no hace al hombre bueno ni le induce eficazmente a la practica del bien. Si bastara al hombre conocer el bien para practicarlo, jamas faltaria a sabiendas, sin embargo la experiencia diaria y la razon nos enseñan que los criminales son tales, no por la ignorancia del deber, sino por la perversa intencion de cumplirlo. Asi, pues, para hacer del niño un verdadero cristiano se requiere influir en su corazón por todos los medios a mano, porque en último término, de la voluntad son las resoluciones, y la voluntad es quien hace bueno o malo al hombre. Ahora bien; el acostumbrar al niño a ejercitarse en la fiel observancia de la religion es hacerle mas trillado el camino, es aligerarle para el adelante en peso de esta observancia. El propio ejemplo de los padres es asimismo un gran incentivo, por la gran autoridad e influencia que ejercen en el corazón de sus hijos. Las impresiones que se reciben en los primeros años de la existencia suelen perdurar en el alma como un tierno recuerdo y las tendencias y caracter que se forjen en aquella edad ingenua son ordinariamente los que luego trazan la senda de la vida.

# S. P. CQUIA

CIRUJANO DENTISTA

AVE. TORRES BUGALLON.

DAGUPAN, PANGASINAN.

# NOTICIAS.

## DE ILOCOS Y DE LA UNION.

### Los Clubs de mujeres y las sociedades de credito agricola en Ilocos.

rural en Filipinas, segun frase de Mr. A. W. Prautch. Entre las mujeres que mas se han distinguido placenos citar el nombre de Miss Enriqueta Peralta de Dingras, Ilocos Norte. Su campo de accion segun Mr. Prautch es toda la provincia de Ilocos Norte y su trabajo puede compararse con ventaja con los trabajos de los agentes en cualquier otra provincia. Presta especial interes a las mujeres e hijos de los miembros de las asociaciones. Sus simpatias no se limitan unicamente a los trabajos del campo sino que procura por todos los medios a su alcance el bienestar de las familias de aquellos que viven en los campos.

### La malaria en Bangui, Ilocos Norte.

la prensa que en Bangui estan sufriendo una verdadera peste de malaria. Segun la citada secretaria la epidemia fue introducida en Bangui por algunos trabajadores que salieron de Bangui con animo de embarcarse para Hawai pero que hubieron de volverse desde Manila, por no haberles sido posible pasar satisfactoriamente el examen fisico, volviendose a su pueblo con el germen de la fiebre, que esta haciendo estragos.

"Algunos de aquellos trabajadores, dice Miss Bello, sintieron ya enfermos en el camino, otros se sintieron atacados inmediatamente de haber llegado al pueblo. Muchos han muerto de la enfermedad."

Desde enero comenzo a ir subiendo el numero de pacientes, habiendo llegado a haber hasta 15 maestros y 146 alumnos de la escuela publica enfermos a un mismo tiempo."

Parece ser que la enfermedad tiende a desaparecer estando en la actualidad lo suficientemente "controlada"

Las mujeres y mas que todas las que son miembros de los Clubs de mujeres prestan grande ayuda a las asociaciones de credito

para poder asegurarse su pronta desaparicion.

### Contribucion de los niños de Ilocos y La Union a la Cruz Roja.

En el "Report" que Miss Cecil M. Palmer secretaria de "Junior Red Cross" presento poco ha a Mr. Bewley, Presidente de la misma se hace constar que los niños de las escuelas publicas en todo el Archipiélago han contribuido con la suma de 30,894 para la cruz roja.

La Provincia de Ilocos Sur ha contribuido con la suma de P926,10; la de Ilocos Norte con -P-7,50 y La Union con -P-272,80.

### Victimas de la peste blanca en ambos Ilocos y La Union:

Basados en los datos estadisticos de las muertes ocasionados por la tuberculosis en las diversas provincias del Archipiélago puedese asegurar que el problema de la llamada peste blanca es un verdadero problema que va revistiendo caracteres cada dia mas graves y que requiere pronta y eficaz solucion, si es que la tal puede ser encontrada.

El por ciento de muertos por tuberculosis comparados en el total de defunciones es el siguiente.

Ilocos Norte	14 por ciento
Ilocos Sur	17 " "
La Union	14 " "

Ilocos Sur figura en el quinto lugar en el por ciento de muertos de tuberculosis en todas las provincias siendo superada unicamente por Antique que tiene un promedio de 20; Bohol 19; Marinduque 19 y Zambales 19. Figura tambien con 17 Batanes.

Problema es este de la tuberculosis que debe preocupar seriamente a cuantos de verdad amen el progreso y bienestar del pueblo.

### Suscripciones al "Junior Red Cross News, en Ilocos y La Union.

El número de suscripciones a la Junior Red Cross News, entre los alumnos de las escuelas, ha sido de varios miliares, demostrando que nuestros niños gustan de las enseñanzas siempre provechosas de la Cruz Roja.

En la lista de suscritores figuran Ilocos Norte con un total de 777; La Union con 659 e Ilocos Sur con 359. Ilocos Norte esta en cuarto lugar en cuarto al número de suscripciones siendo superada unicamente por Manila; Bohol y Pangasinan. La Union esta en Septimo lugar e Ilocos Sur en decimoseptimo.

### Campaña Sanitaria en Ilocos Norte.

Con este mismo titulo publica el Free Press de Mayo 6 un muy instructivo articulo escrito por Mrs Maud N Parker, Patroness

## Sabe Ud. quien es el Dr. SABATER?

Pues este es el Optico y Optómetra español que tantos triunfos ha conquistado en el extremo Oriente. El que por sus delicados trabajos y sus correcciones de la vista, ha merecido la honrosa aprobacion de una de las Clinicas más famosas del mundo, como lo es la de los hermanos Mayo de N rte América y por si esto no era bastante, tambien ha sido felicitado por S. M. Alfonso XIII, Rey de España.

Si usted necesita usar gafas, no dude en consultar al Optómetra Sabater. El le dará con sinceridad lo que necesita y su reputación es la mejor garantia que ninguna casa puede ofrecerle.

— oooooo { SABATER } oooooo —

OPTICO Y OPTOMETRA

76 Escolta Altos,

MANILA, I. F.

de los Clubs de mujeres de Ilocos Norte y de Pangasinan. Recomendamos de todas veras este articulo a cuantos se interesen por la salud de los habitantes de Ilocos.

Segun Mrs Parker los enfermos de "bubas" curados y atendidos suben a mas de mil siendo de notar entre otros casos el de un tal Diego, cuya fotografia publica y de una tal Maria. Han trabajado tambien mucho en la estirpacion de la Malaria en el distrito de Bangui, sin haber descuidado ni aun a aquellos que padecen de trastorno mental.

**La plaga de Langosta en Ilocos.**

Segun los informes semanales de la Oficina de Agricultura ha desaparecido de ambos Ilocos la plaga de Langosta que azoto y devasto sus campos durante algun tiempo.

**Honrosa primicia de Ilocos Norte.**

A Ilocos Norte toca este año la alta distincion de ser la provincia donde mas estudiantes se han graduado en segunda enseñanza. Segun las estadisticas del Bureau of Education han se graduado en la High School de la provincia 163 estudiantes. A Ilocos sigue en numero de graduados la Provincia de Pangasinan con un total de 148.

**La sanidad combatiendo el mal de "Bubas"**

En Laoag, Ilocos Norte, la fram-buesia, vulgarmente conocido por "bubas" sigue haciendo estragos sobre todo entre las gentes pobres. El Dr. Victorino Santos en un Report presentado al Director de Sanidad da cuenta de 51 casos hallados en lesiones graves, y otros 51 casos de caracter cronico. El Dr. Perpetuo Gutierrez habia antes prestado asistencia a mas de 700 atacados

**Lo que hacen los Celos.**

El convento catolico de Candon, Ilocos Sur fue teatro de un drama sangriento en el que los celos jugaron parte muy principal, siendo los protagonistas un sacristan y un cocinero ambos al servicio del cura del pueblo. Parece ser que el cocinero encontro al sacristan charlando amistosamente con su mujer y sin encomendarse a Dios ni al diablo largo una tremenda bofetada a su "dulce tormento", y un terrible puñetazo al que creia su rival y ladron de su honra. El sacristan corrio en busca de un bolo, del cual le desarmo el cocinero, propinandole despues una tanda de tajos que dejaron al pobre sacristan mal trecho y "mal ferido"

**Aspecto de la poblacion de Damortes.**

Los marinos de la division de Destroyers aneados en el golfo de Lingayen, frente a Damortes, dan a esta poblacion un impulso extraordinario de vida. Cientos de negociantes han fijado alli su residencia y se ocupan en los ejercicios mercantiles, que antes realizaban en Olongapo, Cavite y Manila.

Desde las doce de la noche hasta las doce del medio dia, la poblacion se halla relativamente muerta, por ser las horas de descanso para la mayor parte de sus habitantes. Hacia las ultimas horas de la mañana los encargados de proveer a los bancos de los articulos de consumo diario son los primeros en despertar a la poblacion de su letargo trasnochado. Poco despues del medio dia principian a verse cuadrillas para descansar de sus tareas maritimas, y el pueblo surge de su adormecido estado y toma un aire de actividad extraordinaria, que se aumenta con el arribo de nuevos grupos de gente de mar.

La hora de actividad mas intensa es la de la llegada del tren de Manila. Mas de cien marinos se ven ocupados todas las tardes, excepto los domingos, a eso de las cuatro, en trasladar las provisiones, que llegan de Manila, del tren a los botes amarrados al desembarcadero, construido alli provisionalmente.

CIRUGIA DENTAL SIN DOLOR

**Dr. Cesar A. Concepcion**  
DENTISTA

DAGUPAN,

PANGASINAN.

Defectos de la Vista  
**Catalina Alumno O.B.**  
OPTOMETRA

P. O. BOX 53

DAGUPAN, PANG.



# DE LA PROVINCIA.



## Una colecta.

En Umingan se organizó una fiesta el día 3 del actual, con el fin de reunir fondos para costear un monumento a Rizal. Se recogieron alrededor de ciento cincuenta pesos.

## Por los graduados en S. Carlos.

La sociedad "Star Progress", establecida en S. Carlos, ofreció una animada fiesta a los graduados del último curso, naturales del mismo pueblo. El edificio de la Presidencia fué el teatro de la fiesta que se prolongó hasta las altas horas de la noche del día 22 del mes pasado. A ella concurren buen contingente del bello sexo, y la orquesta "Biagtan-Jimenez" alternó con varios oradores de ocasión en hacer agradables las horas de la fiesta.

## Fiesta política-social.

Con ocasión de haber sido la fiesta titular de Mangatarem el día 30 del mes pasado el ex-representante Gomez y su señora, Da. Eugenia Soriano, organizaron una fiesta social, a la que fue invitado numeroso, distinguido y selecto público de la Provincia. La fiesta se dio en honor del diputado Sr. Camacho, candidato a reelección por el tercer distrito

## Actividad de un club.

El "Juvenile Club" de Mangatarem dió una solemnisima recepción a los jóvenes graduados del High School, College y University que tuvieron la suerte de recibir sus respectivos diplomas, este año.

Esperamos que estos jóvenes continúen sus ideales para ver coronados sus esfuerzos. "IDEALES" extiende sus cordiales congratulaciones al pueblo de Mangatarem en honor dignamente a su juventud.

## Actividades del Club de Alaminos.

La presidenta del "club" de Alaminos da cuenta de las múltiples actividades del club de dicho pueblo. "Todavía tenemos parte de las medicinas y vendajes que se nos enviaron el último año desde Manila. Han sido de grande utilidad para los enfermos y más que para nadie para los pobres. Los vestidos

se dan prestados a los niños enfermos. Después que se han curado los devuelven y, cuidadosamente lavados, que dan listos para ser prestados a otros.

Los nuevos miembros de la junta directiva del "club" son; Miss Maria G. Ruiz, Presidenta, Miss Angustias de Francia, Vice-Presidenta; Miss Carmen Braganza, Secretaria y Miss Emilia N. Braganza, tesorera.

## Suscripciones a la "Junior Red Cross News."

Por el número de niños de las escuelas que se han suscrito a la revista "Junior Red Cross News", Pangasinán tiene el tercer puesto, con un total de 78 suscripciones, siendo superada únicamente por Manila, que tiene 1.048 y Bohol que tiene 949. Ello demuestra cuan grande sea el interés de nuestros niños en las actividades de tan benemérita institución.

## Tuberculosis en Pangasinan.

La llamada "peste blanca" que tantos estragos hace cada año entre el elemento filipino y que se va convirtiendo en serio problema que debe ser resuelto con prontitud, ha causado un buen contingente de víctimas

durante el último año en la provincia. El 16 por ciento de todas las defunciones ocurridas han sido causadas por la tisis.

## Contribución de los niños de Pangasinan a la Cruz Roja.

A Pangasinan le cabe honrosa distinción de haber sido una de las ocho provincias que han reunido una cantidad mayor de 1,000 pesos de los niños de las escuelas, para la Cruz Roja, según el "Report de Miss Cecil Mr. Palmer.

Pangasinan figura con la cantidad de P-1705.44, siendo superada en la contribución únicamente por Manila que contribuyó con la cantidad de P-2,418.28. Pangasinan va en segundo lugar en la cruzada entre los niños por la Cruz Roja.

## Ecos de la prensa.

"Lioaoa" del 6, explica algunas palabras en pangasinan, dándole su verdadero significado ordinario o natural, aplicándolas después a ciertos usos que ya han adquirido y que suelen usarse en tono de burla.

AHORRAD P P

Y ACRECENTAD P P

VUESTROS P P

FONDOS P P P

A MEDIDA P P

QUE ÉSTOS P P

OS RINDEN P P

INTERESES P P

DE P P P P P P

IMPORTANCIA P P

## Banco de las Islas Filipinas

LÁ INSTITUCIÓN BANCARIA  
MÁS ANTIGUA DE FILIPINAS

1851—1922.

CUENTAS DE AHORRO-4½% DE INTERES

Se reciben depósitos para ahorro desde P-1.00 en adelante, a los cuales se acredita un interés de 4½.

ABONAMOS TAMBIEN INTERESES DE 3% y 5% a los depósitos en Cuenta Corriente y 3%, 4%, 5% y 6% a los depósitos a Plazo Fijo.

Realizamos toda clase de operaciones bancarias por medio de nuestros Corresponsales establecidos en todas las Ciudades del mundo.

WILLIAM T. NOLTING

PRESIDENTE.

PLAZA DE CERVANTES No. 10.  
MANILA, I. F.

COMUNICADOS

GRAN PARTIDO ELECTO-POLITICO PROVINCIAL "CONSOLIDACION PANGASINENSE"

Lingayén, Pang., Mayo 8, 1922.

Distinguido Sr. y correligionario:-

Tengo el honor de poner en su conocimiento, y por su conducto, a su atribulada familia, que en la convencion celebrada por éste partido en la fecha arriba mencionada en este municipio de Lingayén, entre otros, se adoptó la siguiente.

RESOLUCION

"POR CUANTO, los presentes delegados, y demas miembros del Partido "CONSOLIDACION PANGASINENSE," se han enterado con hondo pesar de la muerte del querido hermano, Felicisimo G. Oboza:

"POR CUANTO en la última convencion general del partido, nuestro malogrado correligionario, por su inquebrantable fe y lealtad a esta agrupacion, y por sus indiscutibles méritos, se habia hecho acreedor a la nominacion, como uno de nuestros candidatos a Vocal para las próximas elecciones.

"POR CUANTO, el difunto era un laborante incansable como miembro de este partido, y que por sus bellas cualidades personales habia hecho merecido siempre el aprecio y afecto de todos los que le conocieron en vida.

"POR CUANTO, todos los presentes en esta convencion sienten profundamente la temprana muerte del finado, y se asocian sinceramente al dolor que aflige a la familia del mismo.

"POR TANTO, se resuelve: Que en un acta se haga constar así y se instruya al Secretario para que envíe una copia de esta resolucio n a la familia del correligionario mencionado."

Me permito informarle ademas, que la convencion, antes de empezar sus trabajos, celebró una corta sesion necrólogica consagrada a la memoria del correligionario muerto, abogado Felicisimo G. Oboza, en cuyo solemne acto, se pronunciaron en su honor sentidas oraciones fúnebres por el delegado por Lingayén. Sr. Victor Tomelden, que habló en nombre del Partido "CONSOLIDACION PANGASINENSE;" el abogado Sr. Nicomedes Rupisan en representacion, del "FORO DE PANGASINAN," y por el Presidente de esta congregacion. Hon. Daniel Maramba, enalzando las virtudes cívicas del compañero ido y sus meritorios servicios, y lamentando con pesar que en la flor de su edad, y nada menos, en los precisos momentos en que el partido y el foro necesita de sus servicios, la muerte nos le arrebató, malogrando nuestra esperanza; habiendo terminado tan doloroso y triste acto con el levantamiento enseguida de la sesion durante cinco minutos en señal de duelo.

Sirva pues, dichas muestras de aprecio como un lenitivo para aminorar el inmenso dolor que embarga a su familia en estos momentos por la pérdida irreparable de tan querido miembro como inoivdable correligionario en nuestro partido.

De usted sinceramente.

VICTOR TOMELDEN,  
SECRETARIO.

SR. LUDOBICO OBOZA,  
Bani, Pangasinan, I. F.

Sr. Director de "IDEALES"

Muy señor mio: Quedaré muy agradecido si se sirve publicar en su simpática revista la adjunta carta que remiti al "Ideal" para su publicacion.

Agradeciendole, por anticipado, con un millon de gracias tan especial

favor, queda de usted afmo. suscriptor.

Nicanor Evangelista

Jefe de Policia.

Mangatarem, Pangasinan, I.F.

Mayo 1, 1922

Sr. Director del periódico "El Ideal,"

Manila, I. F.

SEÑOR:-

En la seccion editorial del No. 96 de ese periódico, correspondiente al dia Viernes 28 de Abril 1922, aparece una informacion en el sentido de que el que suscribe, siendo actual Jefe de Policia Municipal de Mangatarem, Pangasinan, fue sorprendido en una mesa de juego juntamente con un subordinado suyo, y no se de un modo positivo si esa redaccion ha sido victima de error de buena fe, o deliberadamente ha querido dar a luz semejante informacion, con el proposito de poner en duda mi honestidad y exponerme al desprecio publico; pero de todos modos, la especie propalada por ese periodico, con respecto a mi persona es enteramente falsa, por no decir calumniosa. En vista de lo expuesto, espero que V. se sirva disponer la inmediata rectificacion de la aludida especie publicada por ese periodico; pues de otro modo, me veré obligado a tomar otra accion encaminada a desmentir la impresion producida por la informacion de ese periodico en perjuicio mio.

Respetuosamente.

Nicanor Evangelista

Jefe Policia Municipal

Tratamiento y extracción sin dolor

DR. CIRILO U. CORLETO

CIRUJANO---DENTISTA

PROCEDIMIENTOS MODERNOS

Consultas: { 8:00 á 11:30 a. m.  
2:00 á 5:00 p. m.

Lingayén  
Pangasinán

## DE LA LOCALIDAD.

### Academia de Sta. Cecilia.

Bajo la acertada direccion tecnica y academica de Mr. Isidoro Roxas, profesor que ha sido de diversos colegios de Manila se ha fundado una academia de musica, para fomentar entre los vecinos el amor al divino arte. "El objeto de este Centro, segun rezan los estatutos, es fomentar y educar a los jovenes en el Arte de la Musica, con arreglo a la enseñanza moderna".

Dara cursos de Solfeo, Piano y violin, durando el año escolar desde mediados de Junio a mediados de Marzo y teniendose las clases en dias distintos para hombres y mujeres.

Los que deseen mas detalles pueden hacerse con el prospecto anuacio de la Nueva Academia de Sta Cecilia.

### Bautizo del primogenito de los Sres de Venecia.

El dia 7 del corriente recibio las aguas regeneradoras del bautismo el primogenito de los Sres de Venecia (Dr. Gualberto) imponiendose al nuevo cristiano los nombres de Pedro Gilberto, y siendo apadrinado por el Dr. Montemayor y la Sta Mercedes Vinluan.

Despues de la ceremonia religiosa hubo la consagrada fiesta social, a la que concurrieron muchos caballeros, señoras y señoritas de lo mas distinguido de la sociedad de Dagupan.

### Velada en puertas.

Se dice que las Hijas de Maria de Dagupan estan preparando una velada, que sin duda habra de resultar un exito, como parte de los numeros

del programa de las fiestas de Mayo. Como decimos la velada resultara a no dudarlo un triunfo tanto por la cualidad de las que habran de tomar parte en la misma, cuando por lo mucho y bien que trabajan para que el triunfo corone sus trabajos,

### Otro Bautizo.

Apadrinado por el joven y simpatico Pepito Klar, fue bautizado el 6 de Mayo, el ultimo de los hijos de D. Remigio Castañeda, inspector de correos de Dagupan.

Despues de la fiesta religiosa celebrase una animada reunion de familia al que, a decir de algunos, asistió lo mas selecto y escogido de la sociedad de jovenes de Dagupan.

### Horrible asesinato.

El 29 de abril, a las once y media de la noche, en el cabaret "Sol", desarrollóse en la localidad un suceso que sembró la consternacion en el pacifico vecindario de Dagupan. Enrique Tabaquín, de Guimba, Nueva Ecija, y Pedro Marcelino, de Dagupan fueron protagonistas. Los dos solicitaban el favor y la preferencia de la bailarina Brígida Tandingan, de Mangaldan. Mientras unos aseguran que solo aceptaba las invitaciones de Tabaquín, otros dicen que preferia a Marcelino. Tambien hay diferentes versiones acerca de si precedio o no precedió enconada riña entre ambos. Sea de ello lo que quiera, es lo cierto que Marcelino sacó del cabaret, armado de un cuchillo y de una piedra y aguardo a que saliera su odiado competidor. Des-

pues de tirarle la piedra, lanzóse sobre él y le dió tan enorme cuchillada en el costado izquierdo que, a los pocos momentos, caía exánime el desgraciado Tabaquín, encharcado en su propia sangre. Preso Pedro Marcelino, el Jefe de Policia presento contra él ante el juzgado municipal, una Quereila por asesinato.

Tres años hacia que conociamos al interfecto. Era un joven de privilegiada inteligencia. El primer curso que estuvo de interno en S. Alberto, dedicóse con tanto ahinco, al estudio que, por voto unanime de todos los maestros de la escuela elemental, termino los grados sexto y septimo, llevandose en todas las asignaturas el mas alto promedio entre todos sus condiscipulos. Posteriormente, tuvimos ocasion de observar que el inteligente Tabaquín habia experimentado honda crisis moral. Las vacaciones del año veinte, pasadas, como de costumbre, en su pueblo natal, fueron el principio de su ruina. Los cabarets de Dagupan se encargaron de consumarla. Pidamos al Señor se digne, con su infinita misericordia, conceder el eterno descanso de la gloria a nuestro antiguo compañero.

Su desconsolado padre, a quien habia pedido permiso para ir a la fiesta patronal de Pura, Tarlac y que desconocía en absoluto que hubiera venido a esta localidad, avisado por telegrama, vino a recoger los restos mortales de Enrique para darles cristiana sepultura en S. Juan de Guimba. "IDEALES" acompaña en su justo dolor a la atribulada familia del Sr. Tabaquín.

## "La Ceramica"

### Fabrica de Ladrillos y Baldosas

SE RECIBEN TRABAJOS SEGUN EL DISEÑO QUE DESEE EL INTERESADO

DIRIJAN SU CORRESPONDENCIA Y PEDIDOS A

**JULIAN MACARAEG**

MALASIQUI,

PANGASINAN.

## LA OPORTUNIDAD

RELOJERIA DE

DIONISIO MAYOLA

TALLER DE REPARACIONES

Se reciben toda clase de trabajos concernientes a la Maquinaria como Relojes, Barometros, Maquinillas de Escribir y de Sumar, Máquinas de coser, Instrumentos de Musica, Pianos y Auto Pianos, Harmoniums, Organos, Fonografos, Lamparas, Quinques Mecanicos; Prontitud y Esmero. Los que necesiten de nuestros servicios sirvanse escribirnos ó telegrafiamos. No cobraremos el viaje.

Frente á la ESTACIÓN

Dagupan,

Pangasinan

# PERSONALES.

Anticipando algunos dias su proyectado viaje, salió el 5 del actual para Europa via Hongkong, el venerable Prelado de Vigan, Ilmo. Sr. Hurth, acompañado del padre Juan Fragante, parroco de Cabbageo. "Ideales" hace votos porque el celoso Pastor regrese pronto a su diocesis, completamente restablecido de sus dolencias.

En el capitulo de la Orden dominicana, recientemente celebrado en Manila, fue reelegido provincial el M. R. P. Serapio Tamayo, antiguo rector de San Alberto. Al enviarle respetuosa enhorabuena por la prolongacion del cargo, huelga consignar que le deseamos, asimismo, continúe desempeñandolo con el acierto y felices resultados con que lo ha hecho hasta ahora.

En el mismo Capitulo actuó de definidor el padre Anastasio Calleja, benemerito religioso muy conocido en Pangasinan, donde ejerció el ministerio apostolico por muchos años.

Con la misma ocasion predicó en la iglesia de Sto. Domingo de Manila el tradicional sermón capitular, el padre Mariano Rodríguez, superior del Santuario de Manaoag.

Después de pasar una temporada en su distrito, ha regresado a Manila el popular representante por Pangasinan, D. Ricardo Gonzalez.

A su vuelta de Baguio detuvieronse unos dias en Dagupan, donde fueron huéspedes del Dr. Cesar Concepcion, las señoritas Genrosa Dia y Coronacion Gonzalez, de Sta. Rosa de La Laguna.

Por asuntos relacionados con su cargo ha venido a Bayambang el alto empleado en la Oficina de Terrenos, D. Nicolas de Guzman.

Con motivo de su ingreso en la "Civic League" de Baguio leyó un hermoso discurso que fue muy aplaudido de ingeniero auxiliar de aquella localidad, D. Rafael Ungson, de Sto. Tomas de La Union, y antiguo y brillante alumno de San Alberto.

Hállase disfrutando una temporada de vacaciones en el Baño de Marillo la familia del distinguido doctor D. Silvestre Coquia, de Dagupan.

Ha ido a Manila a pasar unos dias en compañía de su prima Isabel Garterlan, las señoritas Angela y Maria Hidalgo de S. Fernando de La Union.

En su pueblo natal, Ilocos Sur, donde se encontraba de paso para Manila. Procedente de la Isabela, falleció el sábado 6 del actual la Sra. Asuncion Flor Mata, viuda de Andrade, tía de nuestro corresponsal en La Union, Sr. Moret.

El cadáver de la finada fue embalsamado por el Dr. Figueras de Vigan, en espera de la resolución de la familia, por si desean llevarlo a la Isabela para ser enterrado al lado de su esposo, o a Vigan. De todas veras deseamos mucha resignacion a los deudos de la finada y p dimos a los lectores una oracion por su alma.

Se encuentran ya restablecidos del tracazo que tuvieron la esposa e hijos de nuestro amigo D. Nicolas Tavora de San Fernando, La Union.

También mejora el Sr Gabriel Tavora de Agoo, La Union.

Se encuentra en S. Fernando La Union, el Sr. Joaquin Ortega, para reponerse de la desgracia que tuvo en Manila, al dislocarsele un brazo al bajar de un tranvia.

En dos noches distintas hubo un amago de incendio en la tienda que tienen en la escolta, en S. Fernando, La Union, el chino Leon. Hay sospecha que sea intencional, pero hasta ahora no se ha podido descubrir a los autores.

En los primeros dias de este mes, en S. Fernando, La Union, le robaron cierta cantidad de pesos y algunos efectos al comerciante Sr. Smith, estando este ausente en Manila.

También fue asaltada la casa de la Campaña General de S. Fabián, sin que los cacos hayan podido conseguir su intento.

Continua mejorando en el hospital de S. Fernando, La Union, el Sr Medrano, de Agoo.

Acompañada de su distinguida familia ha ido a Lingayen la viuda del Sr. Valdes, Sra. Brígida Ramos, de Asingan con motivo de visitar a

su segunda hermana Emiliana Altre que esta asistiendo al summer school.

Durante la ausencia del señor Obispo ha sido nombrado gobernador eclesiastico de la diocesis de Nueva Segovia el padre Benigno Jimenez dignísimo parroco del pueblo de Mangaldan, Pangasinan.

Otros cambios de personal eclesiastico en la diocesis son; el traslado a Agoo del padre Alberto Zabala, parroco de San Nicolas; el del padre Miguel Florentino coadjutor de Camiling, a San Nicolas; la ida del padre Anselmo Lazo, de San Juan, a Camiling, en calidad de coadjutor; la del padre Filomeno Molina a la parroquia de San Juan; la jubilacion del padre Mariano Dacanay y la salida del padre Fragante para Roma en compañía del señor Obispo.

El P. Mariano Pacis Vicario Foraneo y parroco de Laoag fué trasladado a regentar la parroquia de Bicarra y el P. Atanasio Albano a Lacag, I. N. El R. P. Basilio Furtuna, misionero de Abra, fué nombrado cura de Sta. Maria I. S. El P. Román Ramirez, nombrado cura de Sta. Lucia, I. S. El P. Omel, misionero de Abra, trasladado a Pasuquin, I. N.

En el vapor Isla de Panay embarcó para España, por motivos de salud, D. Luis Navarro, contador de la Tabacalera en Dagupan. "Ideales" desea feliz viaje rápida mejoría al amigo sincero y favorecedor desinteresado.

En el mismo buque embarcose con identico rumbo el "Major" Mauro Arlegui, que por algun tiempo ejerció el cargo de teniente de la Constabularia en Dagupan.

El tristemente celebre Victoriano Gamboa, de San Quintin (Pangasinan), salvo de la muerte a sus compañeros con su generosa declaracion y se confeso cristianamente, antes de ser ejecutado en Bilibid.

Hállase en via de franca convalecencia D. Eulogio Medrano, prominentemente vecino de Agoo, el cual ha estado varios dias en cama, victima de la fiebre tifoidea.

Después de pasar una temporada de vacaciones al lado de su familia

en San Juan de La Union, ha regresado a Manila el Dr. Regino G Padua, del Buro de Sanidad.

Ha marchado a Lioag, donde permanecer algun tiempo, la enfermera del Hospital General, señorita Vicenta Abudillen.

Para fecha próxima es anunciado el enlace del joven teniente de la Constabularia D. Manuel L. Verzosa con una distinguida señorita de Vigan.

El caudillo colectivista de Dingras (I. N.), señor Parado, ha seguido en la Prensa de Manila su controversia sobre la actitud de la "rising" en la localidad.

Ha salido para Java con objeto de dar ejercicios espirituales el R.P. Thompkins, rector del Colegio Seminario de Vigan.

Con motivo de su graduacion en el Conservatorio de Musica diose en su pueblo natal de Agoon una solemne recepcion en honor de la señorita Simona Gago.

De paso para Baguio detuvieronse una noche en Dagupan los padres Manuel Arrellano y Roque Ruaño, profesores de la Universidad de Sto. Tomas de Manila.

Ha pasado unos dias en la Ciudad de los Pinos el ilustre poeta ilocano, D. Mariano Gaerlan.

Despues de permanecer unos dias en Pangasinan ha regresado a Baguio, acompañado de su señora, el conocido farmacéutico de Dagupan, D. Vicente Tiongson.

Celebrado su enlace en Manila, han salido para Vigan los jovenes esposos Caridad Amor de Castro y Anastasio de Castro, del Buro de Comercio e Industria.

El dia 6 del mismo mes fallecio en Santa (I. S.), a edad de 48 años, victima de larga y penosa enfermedad, Dña. Asuncion F. D. viuda de Andrade.

Encuentrase bastante grave el anciano D. Bernardo Villamil, perteneciente a una de las mas distinguidas familias de Dagupan.

Ha venido a Bautista con el fin de pasar una temporada al lado de sus parientes, los señores de Gonzalez (D. Joaquin), el joven recientemente llegado de España, hijo del difunto Monet, capitán de Policia de Manila.

Hallase ya en Dagupan ejerciendo las funciones del antiguo cargo el pres-

tigioso jefe de la Tabacalera, llegado, recientemente de España, D. Benito Carranceja.

Con el fin de despedir a la Misión de Independencia que salió el 30 del mes pasado para los EE. UU, fueron a Manila los señores Canacho, Sison (D. Perfecto), Ruiz, Rufo Cruz y Teodoro Gomez, personas todas de gran representacion en Pangasinan.

Para asistir a la fiesta del pueblo y disfrutar unos dias de vacaciones ha ido a Camiling el joven abogado de Dagupan, D. Jose Fenoy.

Tambien ha ido a Manila por asuntos de caracter particular el popular *sportman* residente en el mismo pueblo, D. Jose Tiongson.

Durante su estancia en Baguio, actuaron de padrinos en la aristocratica boda de los jovenes bulaqueños A. Mendoza y C. Peralta, los conocidos señores de Dagupan Dña Pilar y D. Vicente Tiongson.

El 14 del actual cumpliése el primer aniversario de la muerte del Padre Rufino Irazabal, O. P., antiguo parroco de Manabog. Por el eterno descanso de su alma suplica "Ideales" a sus lectores una ferviente plegaria.

## EFEMERIDES DE LA QUINCENA.

### DIA 26.

Las noticias de Genova hablan de la impaciencia de los franceses y de lo inaceptable de las demandas rusas.—De talles sobre el alcance de los daños causados por la reciente inundación en Illinois, hacen subir las pérdidas materiales a mas de veinte millones.—De Dublin comunican el asesinato del brigadier Adam, jefe de las fuerzas del Estado Libre en Athlone.—En Tokio se hace sentir un fuerte temblor de tierra.—Segun despachos de Méjico, el presidente Chamorro de Nicaragua ha dispuesto la prisión de unos cien partidarios del grupo liberal, acusados de conspirar contra el Gobierno.—En Durango (Estado de Colorado), a consecuencia de una disputa sobre el prohibicionismo, habida entre dos periodistas, fue muerto uno de ellos llamado William L. Wood.—Dicen de los Angeles que varias de personas pertenecientes la sospechosa sociedad

Ku Klux Klan están acusadas de haber decretado y llevado a cabo la muerte del jefe de trafico Shambreu.—En el Estado de Tejas un horroroso temporal ocasiona pérdidas por valor de seis millones. deja sin hogar a mil quinientas personas y causa la muerte de cuarenta y seis.

El gobernador General perdona la pena de un año de prision con que habia sido condenado Angel Sevilla, acusado de estafa durante su gerencia del Ferrocarril.—Debido a la crisis reinante, resuelve el Gobierno limitar a once los pensionados que se han de enviar a los EE. UU., este año.—En Bilibid ese ejecutado Victoriano Gamboa, convicto de robo y cuádruple asesinato, cometidos en Nueva Ecija.

### 27.

El presidente Hsu Shih Chang, segun despachos de Pekin, ha hecho un llamamiento a los jefes militares

y al pais entero, abogando por un arreglo pacifico del conflicto que tiene a China al borde de una sangrienta guerra civil. La concentracion de tropas soviets a lo largo de la frontera de Polonia se considera en los círculos diplomaticos de los aliados como una amenaza a la paz de Europa.—De Dublin anuncian que se ha suspendido la conferencia entre los dos bandos en que esta dividida Irlanda.—Los aliados, parece estan resueltos a enviar al Gobierno soviet un ultimatum pidiendo el pago de todas las deudas de antes y despues de la guerra.—En Berlin han sido asesinados dos turcos prominentes por jovenes que se cree de nacionalidad armenia.—Varias asociaciones obreras de Inglaterra piden el boicoteo contra el Japon, en justa venganza de los crímenes cometidos en Siberia por este pais.—Cerca de las costas de Bretaña (Francia) va a pique el buque Taillander y pe-

recen abogadas 32 personas.

Aguinaldo pide a la Mision de Independencia que se le autorice para permanecer en los EE. UU. hasta lograr su proposito independista: pero el plan es acogido con indiferencia.-En Cotabato, segun informes fidedignos, se ha descubierto gutapercha de excelente calidad.- A fin de exterminar la plaga de las langostas utilizara en adelante el Buro de Ciencias gases axfisiantes.

**DIA 28.**

De Londres asegura que Rusia y Alemania están negociando otro nuevo tratado.- En la Conferencia de Genova pronuncia Lloyd Georg un discurso de tonos peimistas sobre el porvenir de Europa.- En un encuentro habido entre los republicanos insurgentes y los partidarios del Estado Libre de Irlanda quedaron los primeros dueños de la ciudad de Mullingar.- A la edad de 66 años fallece en Paris, victima de la influenza, Paul Deschanel, ex presidente del R-pública francesa.- Las fuerzas navales de Canton se rinden a Sun Yat Sen, despues de un simulacro de batalla. A consecuencia de un fatal incendio murieron veinte personas y resultaron treinta heridas en Malaga (España).- Segun noticias de la Habana, los EE. UU. amenazan con intervenir en el pais, si no se arregla la cuestion de la Hacienda.- En el estado de Luisiana han quedado anegados varios pueblos debido a la ruptura de los diques del Missisipi.

Las estadistas de la Oficina de Aduanas acusan para el primer trimestre de este año una importacion de poco mas de 35 millones contra una importacion de 82 durante el mismo periodo del año anterior - Da principio la inscripcion de electores para las proximas elecciones generales, que se espera resultan mas pacificas debido a la prohibicion de vender licores.- El gerente de la Com-

pañia "Carlos Palanca" anuncia la fabricacion mediante un nuevo proceso, de alcohol que podra ser empleado como combustible en vez de gasolina.- El nombramiento de Santos para la Secretaria de Justicia y el ascenso de Luis Torres al cargo de subsecretario parece dara por resultado la designacion del juez Mariano de Joya, como fiscal de Manila.

**DIA 29.**

Comienza el combate cerca de Pekin, entre las tropas de los dos generales chinos We Pei Fu y Chang Tso Lin. La linea de batalla alcanza mas de cien kilometros.- Segun informes de Canton, los buques pertenecientes al Gobierno de Pekin, caidos en poder del presidente del Sur de China, Sun Ye Sen, son todos antiguos y de escaso valor.- Calculos aproximados recibidos de Washington hacen subir a mas de cuatro millones y medio de toneladas la cosecha cubana de azucar de este año.- De Genova comunican que no existe conformidad entre los delegados franceses e ingleses tocante a su actitud frente al problema ruso.-En Cork y otros puntos de Irlanda ocurren graves desordenes, en los que perdieron la vida siete personas.- En un discurso pronunciado en Pensylvania, califico Cox, el derrotado candidato demócrata, de enorme fracaso politico el gobierno de Harding.- Japon anuncia el envio de buques de guerra a las costas de Siberia, con el fin de proteger los intereses nipones.- De Nueva York comunican el fallecimiento del famoso cacique caudillo politico neoyorquino Richard Croker, alma-del Tammany Hall. La muerte le sorprendio en la capital de Irlanda, de donde era natural.- A consecuencia de las inundaciones del Missisipi, en algunos pueblos de Luisiana permanecen aislados mas de doce mil personas.

El Supremo condena a muerte a Damaso Olaso convicto del crimen de

robo y homicidio.- La Liga de Damas Filipinas publica un manifiesto adhiriendose a la mision de Independencia.- Con motivo de la Fiesta del Trabajo, que se celebra el 1 de mayo, anuncian los periodicos vacaciones para dicho dia.- En espera de la llegada del Principe de Gales permanecera en el puerto de Manila el crucero italiano "Libia".

**DIA 2.**

En las cercanias de Pekin, continúa la batalla entre las tropas de Wu Pei Fu y las de Chang Tso Lin. Se habla de intervencion extranjera. El Japon desmiente el rumor de que apoye abiertamente al bando de Chang Tso Lin.- De Bucharest anuncian que en Lupeni, distrito de Transilvania, perecieron unas cien personas, debido a una explosion en una mina.-El Papa ha dirigido a todos los Gobiernos una hermosa carta exhortandoles a la paz y cristianos sentimientos.-Los despachos de Genova hablan del nuevo plan de los aliados par la reconstruccion de Rusia.-Un comunicado de Londres trae la noticia de haber sido herido solamente, el general chino Wu Pei Fu.-Las fuerzas soviete se apoderan de nuevas plazas en la Siberia oriental.-En Nueva York se ha embarcado, de regreso para Francia, el mariscal Joffre.- Los alumnos de la Universidad de Pennsylvania hacen una declaración ante las autoridades universitarias, declarando un fracaso el sistema coeducacional de ensenanza.- Hughes ha manifestado en nombre del Gobierno que no es posible retirar por ahora, de Sto Domingo las fuerzas americanas.- Una bomba arrojada por los huelguistas causo la muerte de los tres mineros no adheridas a la "union" en el Estado de Pennsylvania.

El 30 salio para los EE. UU la Mision de Independencia, presidida por Quezon y Osmena. Mas de 10.000 personas la despidieron en el muelle

**Dn. Ananias Coquia**

VENDE AL POR MAYOR Y MENOR  
VINOS DE PAIS, TABACOS, CIGARRILLOS Y DEMAS EFECTOS.

Calle T. Bugallon.

Dagupan Pang

**Dn. Mariano Alvarillo**

VENDE AL POR MAYOR VINOS, TABACOS, CIGARRILLOS Y OTROS ARTICULOS. COMPRADOR DE COPRAX Y MAGUEY.

Oficina Central:

Calle Torres Bugallon, Nos. 101-103

DAGUPAN

PANGASINAN

de Manila.—Se anuncia para fecha muy proxima la construccion de once edificios con destino a los leprosos de Culion.—La Constabularia de cuenta de un horrendo crimen cometido en Cebu un individuo llamado Andres Fuentes quito la vida a sus padres por causas baladies.—El valor de las cédulas recogidas en Manila, desde principios de año, asciende a 200,000 pesos.

### DIA 3.

Ha presentado la dimision el Gabinete japonés presidido por Takahashi, a fin de dar lugar a la reorganizacion del ministerio.—Un despacho de Londres habla de un revés sufrido por las tropas españolas en Marruecos.—De la misma capital llegan noticias referentes a un pacto secreto entre Turquía e Italia.—El Japón asegura que mantendrá estricta neutralidad en lo que atañe a las discordias civiles de China.—Los delegados ingleses en la Conferencia de Genova anuncian la terminacion del memorandum que las Potencias presentaran al Gobierno soviético.—Las elecciones de Irlanda se verificaran para principios de Junio.—Ha salido para Paris con el objeto de Conferenciar con el Gobierno el delegado francés en Genova y ministro de la Guerra, Barthou.—El presidente de la Federacion americana del Trabajo, Gompers, ha declarado en un discurso su oposicion al reconocimiento de la Rusia soviética.—Ha sido muy bien acogido en la Conferencia de Genova el plan del R. P. Sturso, figura saliente del P. P. I., encaminado a estrechar los lazos de cristiana fraternidad entre los Estados europeos.

Dicen de Washington que el Gobernador General Wood es probable continúe en Filipinas mas del año fijado.—La Mision de Independencia envia un mensaje al país desde Hongkong.—El ingeniero la ciudad de Manila recomienda que se conceda parte del Harrison Park para exhibiciones carnavales.

### DIA 4.

La batalla que se esta librando en las cercanias de Pekin parece inclinarse del lado de mas tropas de Chang Tso Lin. Rumores extra oficiales hablan de la muerte del caudillo Wu Pei Fu.—Entre Moscú y Petrogrado se ha inaugurado un servicio aereo tri-semanal.—Las fuerzas del Estado Libre de Irlanda se han apoderado del castillo de Ormonde en Kilkenny.—Contra la oposicion de Francia y Belgica los delegados de la Conferencia

de Genova envian a Rusia la minuta del proyecto para la reconstruccion de Europa.—De varios Estados de America llegan nuevos detalles referentes a los enormes daños causados por la inundacion del Mississippi.—Un comunicado de Genova desmiente la noticia referente a las grandes concesiones otorgadas por el Gobierno soviético a las compañías petroleras inglesas.—El valor de las importaciones de los EE. UU. durante el mes de febrero paso de 215 millones y el de las exportaciones, de 250.

El senador Palma ha manifestado su aprobacion del plan en cuya virtud se traspaasa a la Compañia White de Nueva York la administracion del Ferrocarril.—A consecuencia de un choque, ocurrido entre un auto y el tren, cerca de Binacayan (Cavite), resultaron heridas seis personas.—Se anuncia para el 3 de febrero la inauguracion del Carnaval de 1923.

### DIA 5.

Las noticias de Pekin comunican que en la lucha entre los dos generales contrarios, la fortuna parece inclinarse a favor de Wu Pei Fu, quien logra envolver el flanco enemigo.—En Genova va tomando forma el plan encaminado a socorrer a los países europeos, victima de la miseria.—Los EE. UU. piden unos cuatrocientos millones a titulo de reparaciones al Gobierno Alemán.—En Denver Cerca de (Colorado) unos bandidos volaron el Banco Nacional mediante la aplicacion de nitoglicerina.—Dicen de Sicilia que el Monte Etna ha entrado en un periodo de violenta erupcion.—En Irlanda continúan sin disminucion los desordenes y las luchas fratricidas.—Un bill presentado en la Camara de los EE. UU, propone la creacion de doce hospitales para soldados.—Los representantes soviéticos en la Conferencia de Genova han manifestado su disconformidad con el memorandum de los aliados.

Los periodicos publican el texto de las condiciones con que la compañía White se encargaria del Ferrocarril de Manila.—Empiezan los preparativos para el recibimiento del Principe de Gales.—El Gobernador Gene al sale en viaje de inspeccion para la provincia de Batangas.

### DIA 6.

Doce banqueros norteamericanos aseguran que nos vamos acercando gradualmente hacia la normalidad económica.—La Cámara americana aprueba el aumento de la deuda filipina de treinta millones de dolares

a setenta y cinco.—La policia francesa detiene varios espías de los soviéticos: se habla de varias organizaciones encargadas de informar al gobierno ruso acerca de los arsenales franceses.—En Texas, un ciclón mata a nueve personas, deja malheridas a cincuenta y ocasiona medio millon de dolares de perdidas materiales.—En el senado americano se lanzan graves acusaciones contra el embajador ruso en los EE. UU.

El Secretario Ejecutivo ordena la investigacion de algunos cargos hechos por los demócratas contra los concejos municipales de Barili y de Pinamungahan, Cebu.—Los ingresos de la aduana, durante los cinco primeros dias de mayo, disminuyen notablemente.—Tambien disminuye la circulacion monetaria en todo el Archipiélago.—Mejora el comercio de exportacion.—Se autoriza a los presidentes y tesoreros municipales para que puedan usar armas de fuego.

### DIA 8.

Recibense noticias alentadoras respecto de una proxima paz en Irlanda.—El general chino Wu Pei Fu declara que la guerra civil ha terminado practicamente; el general Chang esta fuera de combate.—Son destituidos el presidente del consejo de ministros, el ministro de hacienda y el de comunicaciones del gabinete chino. Al presidente se le acusa de fomentar la guerra civil.—El delegado ruso en la conferencia de Genova, Mr. Chitcherín, asegura que Rusia no obstante sus buenos deseos de paz, no podra cumplir las condiciones impuestas por los aliados.—La conferencia de Genova atraviesa los momentos mas difíciles y decisivos.—No se ha comprobado que el tratado ruso-aleman violase el tratado de Versalles.—Se espera que Francia y Belgica acepten el memorandum aliado dirigido a Rusia.

El numero total de electores, inscritos en Manila para las proximas elecciones, es de cerca veintinueve mil.—Con excepcion de algunas bofetadas que se dieron en el precincto 17, las inscripciones fueron muy ordenadas y tranquilas.—El gobierno autoriza el gasto de 366 mil pesos para continuar las obras del edificio insular.—La provincia de Rizal es duramente castigada por la langosta.—El numero de electores registrado en todas las Islas es de cuatrocientos mil; un treinta y cinco por ciento menor del numero de electores calificados.—La prensa lamenta la indi-

ferencia electoral.- La oficina de agricultura dice que este año ha disminuido la producción arrocerá.

**DIA 9.**

Diez y seis agregados a la legación rusa a la conferencia de Genova hanse vuelto a Moscow, pasando por Suiza y Alemania.--En Detroit, Mich, fueron arrestados siete individuos, quienes declararon haber obtenido centenares de miles de dolares para la propaganda bolsheviki, mediante una conspiración para elevar los billetes de cinco dolares de la reserva federal a una denominación mayor- Boris Bakhmeteff, que fue embajador ruso del antiguo regimen desmintio hoy las acusaciones lanzadas contra el por el Senador Borah sobre malversación de fondos dados en prestamos a Rusia antes de la caída del Czar. - El programa naval de construcción de la junta naviera, inaugurado durante la guerra y que viene a representar un gasto de \$3, 500,000,000, se ha completado este día, según despacho de Washington, con la aceptación por parte del gobierno del barco Western World.-Mr. Joe Cannon, comunmente conocido con el "remoquete" de "tio Cannon" espeaker que ha sido por cuatro veces de la cámara americana ha cele-

brado su 86 aniversario.--El general chino. Wi Pei Fu asegura que no ha luchado para ganar la jefatura de la republica, sino que su único deseo es procurar la unificación de China, crear la armonía política entre el norte y sur de la misma, abolir el militarismo, revivir la industria y ganarse el respecto de las autoridades extranjeras. El programa no puede ser, como se ve, mas amplio.

Anunciase este día que el Gobernador General Wood no dejara su puesto sin antes dar cima a la labor que ha emprendido, y que se quedara con nosotros hasta fines del año en curso.--El gobernador General trae buenisimas impresiones de su última visita por las provincias de Batangas, Marinduque y Zambales.

**DIA 10.**

Francia anuncia que si los rusos no dan una respuesta categorica y afirmativa al memorandum a ellos sometido, no continuara las negociaciones--Litvinoff ha dicho este día que es imposible para Rusia cumplir con los requisitos del memorandum aliado hasta que se sepa exactamente cuales son las potencias que apoyan dicho memorandum.--Se espera que la Conferencia de Genova termine dentro de tres o cuatro

días.--Un alto funcionario francés asegura que Francia no reconocera el gobierno soviét mientras los Estados Unidos no le reconozcan.--Contra lo que en días anteriores comunico la Prensa anunciase hoy que la guerra civil en China no ha terminado.--El crucero inglés Curlew desembarca hombres y fusiles en Taku.

La Compañia White, a la que se habian hecho ofertas sobre el ferro carril anuncia hoy en una especie de "ultimatum" a los Directores del mismo que si hasta el 22 del actual la junta directiva no contesta a la proposición White quedara automaticamente retirada.- Segun recomendaciones hechas por el Director Paez de Obras publicas, los trabajos de construcción de sistemas de riegos en diferentes provincias, principalmente en Amburayan, Angat, Aganao de la compresion de La Union, Nueva Ecija Bulacan e Iloilo, seran reanudados dentro de poco.- Un tal J. Gallardo muere en manos de un curandero debido a unas fumigaciones de azufre a que le sometiera el falso galeno, que despues de lo hecho pone pies en polvorosa, sin ser encontrado hasta ahora.- El consumo de licores acusa una reducción en 1921, de 2,878,934 litros.

# “FILIPINAS”

## COMPAÑIA DE SEGUROS

Esta compañía acepta seguros de vida a tipos módicos y al alcance de todos.

COMPAÑIA NETAMENTE FILIPINA.

Favorezca usted las empresas de su país.

Pidanos informes; que prestos estamos a darselos con prontitud.

OFICINA Central, Manila  
Juan Luna 16, Binondo  
P. O. Box 745.

PEDRO CASAS  
GERENTE.

Representante en Dagupan  
Ave Torres Bugallon.

# CAPITULO PROVINCIAL DE PADRES DOMINICOS

El Capítulo Provincial de Padres Dominicos ha hecho últimamente las siguientes designaciones:

Rector de la Universidad de Sto. Tomas, Manila. R. P. Fr. Acisclo Alfageme, reelegido. Vice Rector, R. P. Fr. Calixto Prieto.

Colegio de San Juan de Letran, Rector R. P. Fr. Juan I la Vice Rector, R. P. Fr. Eugenio Jordán. Vicario de las Monjas de Santa Catalina, R. P. Fr. Gabriel Martin de Tembleque.

Colegio de Dagupan. Rector, R. P. Fr. Candido Fernandez Velasco. Vice Rector, R. P. Fr. Francisco Solaun.

Colegio Seminario de Tuguegarao. Rector, R.P.Fr Julio Vicente, reelegido, Vice Rector, R. P. Fr. Pedro Carra. Santuario de Nuestra Señora de Manaoag. Vicario, R. P. Fr. Ma-

riano Rodriguez, reelegido.

Convento de Sto. Domingo de Manila. Sub Prior, R. P. Fr. Jose Ma. Puente. Director de la Venerable Orden Tercera, R.P.Fr. Julian Misol. Capellán del Colegio del Stmo. Rosario, Lingayen. R. P. Fr. Domingo Andres.

De Sta Rita, Pampanga, P. Francisco Pulido.

Vicaria de San Jose de Barcelona, Vicario y Procurador, R. P.Fr. Jose Ma. Garcia.

Vicario Provincial en España y Rector de la Vicaria de la Mejorada (Olmedo), R. P. Fr. Ricardo M. Vaquero.

América Vicario Provincial y párroco de San Antonio de Nueva Orleans, P. P. Fr. Mauricio Andres.

Vicario en San Juan del Monte P. Atanacio Calleja

A todos ellos envía "IDEALES" su cumplido parabién.

## **PADRES QUE SALEN DE NUESTRO COLEGIO.**

M. R. P. José Garcia Dias, para Profesor de Sto. Tomás. R. P. José M. Puente para Subprior de Sto. Domingo. R. P. Pedro Carra Vice rector en Tuguegarao. R. P. Gregorio Toldos, director en Tuguegarao. R. P. Candido Fernandez Profesor en Tuguegarao.

## **NUEVOS PROFESORES.**

Rector P Candido Fernandez, P. Balbino Fontecha, P. Rafael Guerra y P. Juan Alcazar.

Nuestro antiguo profesor P. Exiquio Alonso ha sido destinado a las Islas Batanes, a petición suya.

## Lea vd. "ideales"

—X—

REVISTA EN ESPAÑOL, SIN RIVAL EN EL CENTRO DE LUZON. LECTURA SANA. INFORMACION AMPLIA. REDACCION ESMERADA.

# ENFERMEDADES de los NIÑOS

# Dr. JOSE ESTRADA

DAGUPAN,

PANG.



## PROFESIONALES.



**LEON S. ANTONIO**

AGRIMENSOR

7 años de experiencia en la Oficina de Terrenos

Oficina: Dagupan, Pangasinan.

**MARCIANO FAJARDO**

AGRIMENSOR

Se entiende directamente con los propietarios.

Bayambang, Pangasinan.

**R. B. BLACKMAN**

Agrimensor examinado y Autorizado por el Gobierno.

OFICINA; Dagupan, Pangasinan.

**Juan Ungson**

AGRIMENSOR

Lingayen, Pangasinan.

**VICTORIANO B. GAYAGOY**

AGRIMENSOR

Autorizado por el Gobierno, Ex-Agrimensor del Buro de Terrenos.

Oficina, Urdaneta, Pang.

**V. E. GONZALEZ**

Qualified Private Surveyor

P. O. Box 9 Lingayen.

**Gomez Optical**

(En frente de la estacion)

Dagupan,

Pangasinan.

**SAMUEL JENNISON,**

*If your shoes need my help try to drop a line or visit me in my hospital.*

*The prices are low, prove it*  
Banan, Union

**SANDY KHAN**

*Transportation Company.*

Daily trip from Tagudin to Laoag.

(FRANCO is not associated with SANDY KHAN.)

**ALCAZAR OPTICAL Co.**

MARIANO DE ALCAZAR

OPTÓMETRA Y OPTICO.

Autorizado por el Gobierno  
OFICINA CENTRAL

2108 Herran, Paco, MANILA.

**FARMACIA COQUIA**

Ldo. Calixto L. Coquia  
PROP.

Dagupan, Pangasinan.

**Botica Filipina**

—D E—

**J. LAGERA REG. PH**

Dagupan, Pangasinan.

**FARMACIA TESORO**

DEL

**LD. GERMAN M. ESTRADA**

CALLE DR RIZAL CALASIAO, PANG. I.F.  
Hay surtido de especificos de América, Filipinas y Europa; con especialidad en despachos de recetas. Perfumeria selecta

**SOTERO A CRUZ**

PINTOR DE

CASAS y CARATULAS

Dagupan.

Pangasinan.

**Sastreria**

DE

**ROMAN DE LA CRUZ**

Ave. Torres, Bugallon

Dagupan Pangasinan

**LA MARINA**

DE

**SATURNINO PARAZ**

Taller de Recomposición de Guitarras, Bandurrias, Violines, Arpas, Etc.  
Ongping 241, Bonondo, Manila.

**BAZAR**

LA

**"INDEPENDENCIA"**

Vende efectos de Bazar, sobre en Zapateria, al por mayor y menor.

Dagupan, Pangasinan

P. O. Box No. 10

**RAFAEL UNGSON**

QUALIFIED PRIVATE SURVEYOR.  
Office:

Malasiqui, Pangasinan.

**"LA PROVEEDORA"**

Y

**C SA DE HUESPEDFS**

en el Balneario de Manlélwag de

**NICASIO MAGNO**

Mangatarem, Pangasinan.

Vende al por mayor y menor Maderas labradas de Yacal y Guijo,aprecios sin competencia  
Dirección telegrafica; Mangatarem, Pang.

**PANADERIA**

DE

**KWONG TAY**

Ave. Bugallón, 216—218

Dagupan, Pangasinan

**"FILIPINAS"**

Compañia de Seguros.

ve. Torres Bugallon

DAGUPAN

PANGASINAN.

**RAFAEL MONSERRAT**

ABOGADO

Lingayén Pangasinán.

**MARIANO VILLANUEVA**

ABOGADO

Lingayen, Pangasinan.

**ISIDORO SIAPNO**

ABOGADO

Ave. T. Bugallon

Dagupan, Pangasinan.

**SERVILLANO de la CRUZ**

ABOGADO LAWYER

Lingayén, Pangasinán.

**CAVANNA, ABOITIZ Y AGAN**

ABOGADOS

Roxas Bldg. N.º 212—MANILA.

**PEDRO C. QUINTO**

ABOGADO

Calle Artacho, Lingayén, Pangasinan.

**ENRIQUE BRAGANZA**

ABOGADO LAWYER

Alaminos, Pangasinan.

**EMILLANO A. RAMOS  
ANACLETO B. RAMOS**

RAMOS & RAMOS

ABOGADOS LAWYERS

Lingayén, Pangasinán.

**MODESTO VALDEZ**  
AGRIMENSOR

M. H. DEL PILAR

Dagupan, Pangasinan.

**TEOFILO SISON**

ABOGADO

Lingayén, Pangasinán.

**GABRIEL LA O.**

ABOGADO

Residencia Brixton Hill  
No. 36, Santa Mesa. Tel. 3251

OFICINA:

Juan Luna N.º 177, Binondo. Tel. 3251

**ALFREDO CHICOTE**

**JOSE ARNAIZ**

ABOGADOS

NOTARIA PUBLICA

Teléfono N.º 383 P O B x N.º 658  
Legazpi—29 Intramuros, MANILA.

**ALEJO MABANAG**

ABOGADO LWYR

Lingayén, Pangasinan.

**RAYMUNDO MERIS**

ABOGADO LAWYER

Office:

Pozorrubio, Pangasinan.

**JANUARIO HERMITAÑO**

ABOGADO

Oficina: Mangatarem, Lingayén, Pang.

**JOSE RIVERA**

ABOGADO LAWYER

Lingayen, Pangasinan.

**VICENTE BENZON**

ABOGADO

LINGAYEN, PANGASINAN.

**LAURO C. MAIQUEZ**

ABOGADO LAWYER

Bufete Lingayen, Pang.  
Residencia Urdaneta Pang.

**TRANQUILINO MERIS**

ABOGADO LAWYER

OFFICE:

Pozorrubio, Pangasinan

**EUGENIO S. ESTAYO**

ABOGADO LAWYER

Mangaldan, Pangasinan.

**ALEJANDRO BERNAL**

PROCURADOR JUDICIAL

Y

NOTARIO PUBLICO

Dagupan, Pangasinan.

**ANTONIO REYES**

MEDICO

Mangatarem, Pangasinan.

Vicente Paz. Bernardino Quitariano.

**QUITORIANO & PAZ**

ABOGADOS-ATTORNEYS-AT-LAW

Vigan Itocos Sur, I. F.

Cesar A. Flor Mata Rup. del Castillo Tirol

*Del Castillo Tirol & Flor Mata*  
Abogados y Notarios

Admiten asuntos en Provincias.  
Tels. 325 y 6331 Avenida Riza! esq. Bustos  
326 -Manila, I. F.

**MANUEL V. SISON**

MEDICO

Ave. T. Bugallon

Dagupan, Pangasinan.

**DR. DANIEL CAGUIOA**

Culasiao, Pangasinan

**DR A. G. VINTERES**

Enfermedades generales y con especial aten-  
ción a las enfermedades de los niños.

Ave. Bugallon Altos de la Botica Filipina.  
Dagupan, Pangasinán.

# Pangasinan Hotel

Frente Botica "Camacho"

DAGUPAN,

PANGASINAN.

## T. A. CRUZ

MANAGER

### COMEDOR ARRIBA

MENU VARIADO TODOS LOS DIAS.

Habitaciones limpias. Servicio esmeradísimo.

# Varadero: Luzon

## Shipbuilding Co.

BOLINAO,

PANGASINAN, I. F.

### CONSTRUCCION DE BARCOS

## Lorchas, Lanchas, Botes, &

VENTA DE MADERAS SERRADAS DE TODOS CLASES Y TAMAÑOS.

# Pangasinan Transportation Co., Inc. P.I.

(PAN TRAN Co.)

DAGUPAN, PANGASINAN.

*Se hacen viajes diarios regulares por las rutas siguientes:*

Dagupan a Balincaguin via	{ Binmaley Lingayen Labrador Sual Alaminos	Salidas de Dagupan á — Salidas de Balincaguin á Balincaguin Dagupan 8:00 a. m. 6:30 a. m. 1:45 p. m. 2:00 p. m.
Dagupan a Lingayen via	{ Binmaley	Salidas de Dagupan á — Salidas de Lingayen á Lingayen. Dagupan. 6:30, 9:30 y 10:30 a.m. 6:30, 8:30 y 10:30 a.m. 2:00, 4:30 y 8:00 p m. 1:30, 4:30 y 6:00 p.m.
Sison a Dagupan via	{ Pozorrubio Manaoag San Jacinto Mangaldan	Salidas de Sison á — Salidas de Dagupan á Dagupan. Sison. 6:30 a. m. 3:00 p m.
Dagupan a Villasis via	{ Mangaldan San Jacinto Manaoag Binalonan. Urdaneta	Salidas de Dagupan á — Salidas de Villasis a Villasis, Dagupan. 8:30 a. m. 1:30 p. m.
S. Manuel a Dagupan via	{ Asingan Binalonan Manaoag San Jacinto Mangaldan	Salidas de San Manuel — Salidas de Dagupan a Dagupan. a San Manuel. 6:30 a. m. 2:30 p. m.
Natividad a Dagupan via	{ Tayug Asingan Binalonan Manaoag San Jacinto Mangaldan	Salidas de Natividad — Salidas de Dagupan a Dagupan. a Natividad. 6:30 a. m. 2:15 p m.
S. Nicolas a Dagupan via	{ Tayug Asingan Binalonan Manaoag S. Jacinto Mangaldan	Salidas de San Nicolas — Salidas de Dagupan a Dagupan. a San Nicolas. 6:30 a. m. 1:30 p. m.
Tayug a Dagupan via	{ Asingan Binalonan Manaoag San Jacinto Mangaldan	Salidas de Tayug á — Salidas de Dagupan a Dagupan. Tayug. 6:30 a. m. 7:30 a. m. 1:30 p. m. 1:30 p. m.

***En la época de lluvias las tres rutas anteriores terminarán en Asingan***

Villasis a Dagupan via	{ Urdaneta Sta. Barbara Calasiao	Salidas de Villasis á — Salidas de Dagupan á Dagupan Villasis 6:30 a. m. 2:30 p. m.
Bautista a Dagupan via	{ Bayambang Malasiqui San Carlos Calasiao	Salidas de Bautista á -- Salidas de Dagupan á Dagupan Bautista 7:00 a. m. 2:45 p. m.
Bautista a Tayug via	{ Alcalá Sto. Tomás Umingan S. Quintin	Salidas de Bautista á — Salidas de Tayug á Tayug Bautista 7:00 a. m. 6:30 a. m. 1:30 1:30 p. m.
Camiling a Bautista via	{ Bayambang	Salidas de Camiling — Salidas de Bautista á Bautista á Camiling 6:00 a. m. 7:15 a. m. 10:30 a. m. 1:45 p. m.

*Se reciben trabajos de reparacion de toda clase de automoviles  
Prontitud, Esmero y Economia.  
Vendemos gomas y piezas de reparacion de autos.*